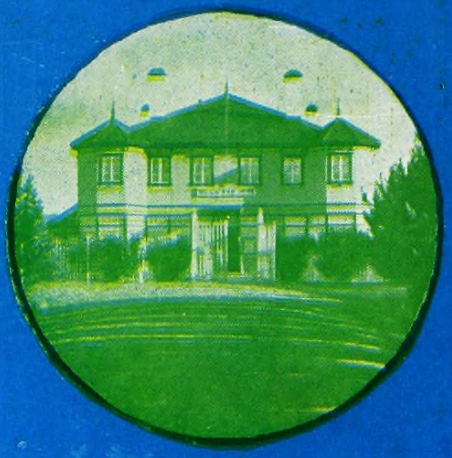
480
30.38√/2P

Argentina Austral

AÑO XXXIII - Nº. 364
FEBRERO DE 1962

Cerro Fitz Roy envuelto en nubes
(Foto Josifovich)

CUNA DE CAMPEONES



CABAÑA "JOSE MENENDEZ" Río Grande - T. del Fuego
CABAÑA "TEHUELCHE" Cnel. Vidal - F. G. Roca
CABAÑA "AVELINA" Punta Arenas - Chile

Gran campeón macho puro de pedigree, en la Exposición Internacional de Punta Arenas (Chile), febrero de 1961. (Cabaña Avelina).

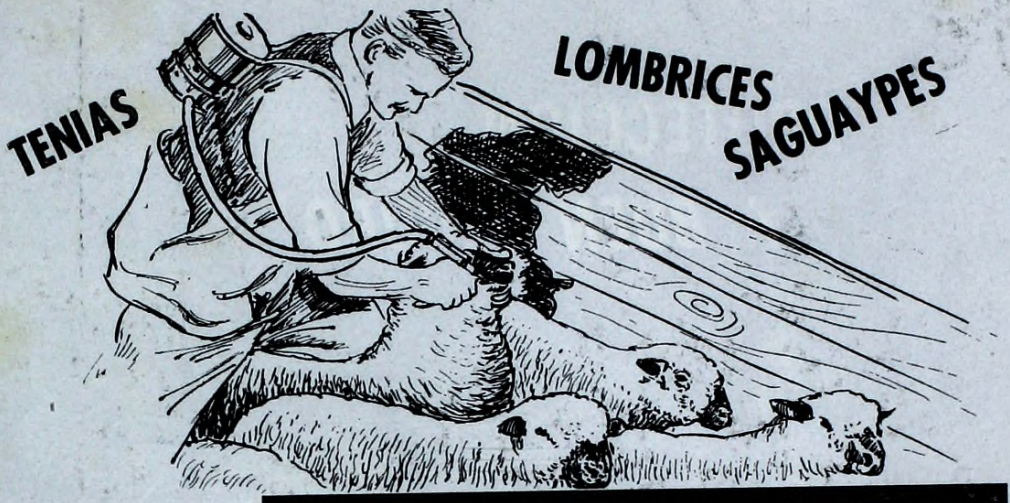
Reservado gran campeón carnero con lana, en la Exposición Internacional de Río Gallegos, febrero de 1962. (Cabaña Avelina).

Gran campeón carnero puro de pedigree, esquilado, Exposición Internacional de Río Gallegos, febrero de 1962. (Cabaña José Menéndez).

VENTA PERMANENTE DE REPRODUCTORES CORRIEDALE

Informes:

Avda. Pte. R. Sáenz Peña 547 - 5º piso **T.E. 30-9320 y 33-5883 - Buenos Aires**



TRES PLAGAS DE LOS LANARES

Tenias, lombrices y saguaypés son plagas que atacan sus lanares, y originan ingentes pérdidas. Ahora, con COOPER-TRES las elimina simultáneamente a las tres!

COOPER-TRES es un remedio líquido, que se administra por boca, y actúa simultánea y efectivamente contra las lombrices redondas del estómago e intestino, saguaypés, y tenias o lombrices solitarias del intestino e hígado.

COOPER-TRES no requiere ayuno antes ni después del tratamiento. Se administra fácilmente, tal como viene en el envase, con un tubo dosificador o con la pistola dosificadora COOPER.

Se expende en frascos de 900 c.c.

LOMBRICIDA
COOPER-TRES

Tratamiento simultáneo contra lombrices, saguaypes y tenias.

PRODUCTOS VETERINARIOS COOPER
S. A. Importadora y Comercial
25 de Mayo 489-(Local de Ventas: Viamonte 529)-Bs. Aires

YUSTE - 22.

ESMALTE PARA MAQUINAS AGRICOLAS

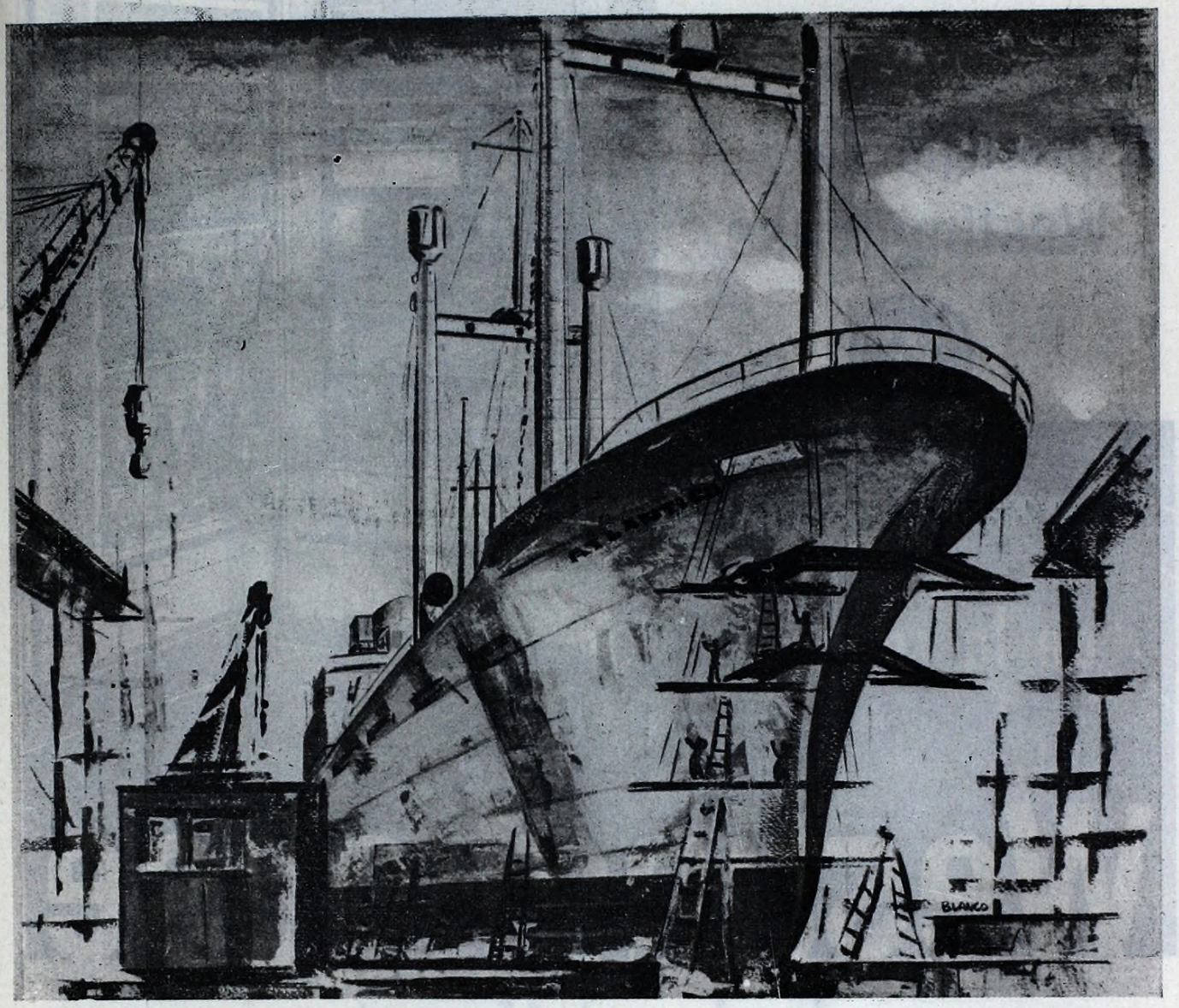
PINTURA PREPARADA ANTICORROSIVA "AQUILES"

Tinglados, galpones, techos, y todo tipo de construcciones rurales, son un capital efectivo difícil de reponer, pero fácil de preservar, bajo la capa ultra resistente de la notable pintura preparada Anticorrosiva "AQUILES". Y para proteger maquinarias agrícolas, nada superior al Esmalte para máquinas agrícolas "PAJARITO", de positiva acción contra la herrumbre y los agentes atmosféricos.

Pajarito

TRADICION EN PINTURA

GOODLASS, WALL & CIA. (ARG.) LTDA. S. A. - AV. BELGRANO 1477 - BS. AS.



MODERNIZACION Y MAYOR TONELAJE PARA LA MARINA MERCANTE ARGENTINA

ASTARSA

ASTILLEROS ARGENTINOS RIO DE LA PLATA S. A.

OFICINAS: Tucumán 1438 - T. E. 40-3425 - 27 · BS. AS.
VARADERO Y TALLERES: RIO LUJAN (margen derecha)
TIGRE F.G.B.M. - T. E. 749-0791 - 2 - 3 - 5 - 6

El prestigio de
Westinghouse...

...nace
de la calidad

Westinghouse

Exija Ud. esa calidad mundialmente reconocida

Westinghouse W-10: Para las mayores exigencias en refrigeración hogareña. Diseño exterior de moderna prestancia. Interior y contrapuerta de perfecta concepción funcional.
También... Increíbles planes de pago!.. Se ajustan positivamente a su presupuesto. **ENTREGA INMEDIATA!**

Con esa misma calidad
Westinghouse
Laundromat

el lavarropas que trae de los EE. UU. una nueva manera de lavar. **¡Totalmente automático!**

EN LA PATAGONIA:

SOCIEDAD ANONIMA
IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

...los gratos momentos acortan distancias!

una manta, una deliciosa comida o una copa de scotch, cualquiera sea el detalle de la atención, está brindado con un amistoso sentimiento. Esta es la invalorable ventaja que representa volar vía AUSTRAL, la línea aérea que le asegura la atención más distinguida, en las rutas del sur.

VUELE VIA AUSTRAL

La
Línea Aérea
Patagónica

Informes, reservas, pasajes y cargas

Diagonal Norte 543 Cerrito 1117 **Buenos Aires**

FIRESTONE ES ECONOMIA

únicamente FIRESTONE ofrece tan completas pruebas de

seguridad rendimiento economia

Día a día, nuevos propietarios de camiones comprueban que los neumáticos FIRESTONE tienen una resistencia insuperable a la abrasión y el desgaste. Ya sea en ruedas de tracción o de rodamiento libre, proporcionan mayor kilometraje y más bajo costo por kilómetro. ¡Pruébelas en su camión!

Colocadores de carteles en rutas. Publicidad Enrique C. Silvetti S.A.I.C.I.A., Tinogasta 3821/27, Capital Federal

"Nuestros camiones no tienen rutas fijas. Andamos por todo el país y por toda clase de caminos. Los neumáticos que mejor resultado nos han dado son los Firestone. Los recomendamos siempre, en base a su rendimiento."

¡PIDALOS A SU GOMERO AMIGO!

Firestone

Símbolo de **CALIDAD, RENDIMIENTO Y ECONOMIA.**

Vea y escuche "Los trabajos de Marrone", por LS85 Canal 13, todos los jueves a las 21 hs.

Revista publicada por la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

Av. Pte. R. S. Peña 547
Buenos Aires

Argentina Austral

AÑO XXXIII

Nº 364

FEBRERO 1962

Sumario

8 — R. GORRAIZ BELOQUI — José de San Martín: la tercera colonia chubutense.
12 — E. J. CAPELLE — Filatelia ovejeríl.
13 — Puerto Madryn, futuro parque industrial.
15 — Problema básico en la cría del Merino Australiano.
16 — Poco a poco más confort.
17 — Obras y progreso en Rawson.
18 — JUAN DEL SUR — Noche de noticias.
20 — ANTONIO ALVAREZ — Agua para todos.
22 — La mejor conducta: aliviar el campo.
25 — Campeonatos de caza submarina.
26 — Obras de progreso para Sarmiento.
28 — Petróleo en el confín de Santa Cruz.
29 — Bodas de plata de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia.
30 — Prácticas del folklore en Chubut.
33 — Cursos de biología marina en Puerto Deseado.
34 — Comodoro Rivadavia en sus 61 años.
36 — SERGIO ANDRADE BERNE — Caracteres físicos de la lana.
39 — LOBODON GARRA — El encuentro.
41 — Viaje a la Patagonia del ministro de Agricultura.
43 — Las exposiciones rurales de la Patagonia, cabañas participantes, veredictos y ventas.
53 — Zonas diferenciadas en nuestra producción lanera.
55 — Las pasturas en la Patagonia.
56 — Patagonia al día.

PROPIEDAD INTELECTUAL

700943

Redacción y anuncios:

SAN MARTIN 50 T. E. 33 - 0503/09 BUENOS AIRES

ALEJANDRO ABEL CONESA

Oficial de Administración, secretario de la Gobernación y gobernador del Chubut, de ponderable actuación.

I. - Gestiones de la Gobernación en 1891. II. - Año 1895: creación de la Colonia. El agrimensor Coll. III. - Colonos del 1900. IV. - Viaje del gobernador Tello. V. - Autoridades municipales. El Juzgado VI. - Simón Anagoiti, un colono querido y llorado

Por R. Gorraiz Beloqui

José de San Martín: la

I La colonia General José de San Martín fue creada por decreto nacional del 4 de noviembre de 1895, tomando una superficie de 125.000 hectáreas, subdividida y entregada gratuitamente, en lotes de 625 hectáreas, conforme a la ley del 2 de octubre de 1884, llamada del hogar.

Recordemos algunos antecedentes.

En la memoria de 1891, primeramente, y luego en una nota de mediados de 1892, el secretario de la Gobernación, Alejandro Conesa, que substituía al gobernador, creyó oportuno indicarle al ministerio la necesidad de fundar una colonia pastoril en el valle del arroyo Jenua practicando la ley susodicha, que autorizaba al poder ejecutivo para conceder tierra a todo argentino nativo o por adopción, carente de bienes raíces.

El secretario se interesaba por la radicación y defensa de la *"familia indígena, que tanto derecho tiene a un pedazo de esa tierra que se le concede a cualquier extranjero que llega, mientras esos seres desgraciados viven hasta hoy errantes, convertidos en los bohemios de la Patagonia"*.

Así hablaba este hombre a los 400 años exactos del viaje de Colón a las Indias, y a los ocho años de la última campaña de los capitanes del general Roca. Proseguía, indudablemente, el ministerio defensivo de Las Casas, el fraile cristiano y ardoroso, compañero de Colón.

La población indígena consistía en tres o cuatro tribus con unos 400 individuos; y según el censo de 1895, con 735 exactamente; y a juicio de Conesa, formando un centro pastoril se facilitaría la instalación de un misionero para civilizar y educar a esta gente, comenzando por los niños y los jóvenes. De otro modo, esto no podía hacerse, pues los indios ,decía él, *"habitan diseminados en toldos ambulantes, separadas unas tribus de otras, y entregados todos a una vida que los degrada y extermina"*.

Por supuesto, Conesa no olvida a otros pobladores; por el contrario, reconoce e informa que en el territorio existen jefes de familia que no poseen bienes raíces, y que por su predilección por la ganadería se acogerían con gusto a los favores de la ley. En cuanto a los indígenas, ya le han agradecido la iniciativa, pues les ha hablado de ella; y al propio tiempo que agradecérsela, le han declarado que con chacras de cien hectáreas, como son las que se dan en las colonias agrícolas, no harían nada, y hasta creen que pueden verse en peor situación.

Los sentimientos filantrópicos como los del secretario no eran raros en el valle de Rawson y Gaiman. Puede decirse que ellos constituían la base moral de los miembros más representativos de la colectividad galesa.

II El decreto de fundación fue firmado por Roca, presidente del Senado, en ejercicio del poder ejecutivo. La colonia debía formarse en la sección H2, dentro de los lotes 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 23, 24 y 25 de la fracción A, y 4, 5 6 y 7 de la fracción D, y sería una colonia pastoril.

Por el artículo tercero se concedía gratuitamente la posesión de un lote de 625 hectáreas a todo ciudadano argentino, natural o legal, que lo solicitase. Las condiciones eran estas: El solicitante debía ser mayor de 22 años y no poseer bienes raíces en la república; la tierra debía ser para su exclusivo uso y beneficio, y no para favorecer a terceras personas; aceptar la obligación de ocupar directamente por sí el terreno durante cinco años continuos, o por sus herederos en caso de muerte, levantando una habitación e introduciendo haciendas que representasen por lo menos un capital de $ 250 m|n.; labrar 10 hectáreas por lo menos en los 5 años, y plantar y cultivar 200 árboles.

Los lotes no estaban sujetos a ejecuciones ni a embargos provenientes de deudas contraídas por el poseedor antes ni durante los 5 años de la posesión, siendo nula toda cesión de derechos durante todo este plazo, como así cualquier promesa de venta, hipoteca y demás actos tendentes a enajenarlos o gravarlos, y todo documento en que se declare haberlos poseído por cuenta de terceros.

Vencido el plazo de 5 años, y justificado el cumplimiento de las obligaciones prescriptas en la ley, se otorgaba el título de propiedad; pero si el concesionario lo quería, esto lo lograba más pronto, cumpliendo esas obligaciones en dos años y abonando $ 500.

Dudamos que en alguna otra parte del mundo se hayan dado 625 hectáreas con tanta liberalidad. La Go-

Señor Eduardo Humphreys, descendiente de los primeros colonizadores del Chubut. Fue comisario en la Colonia 16 de Octubre desde 1897 hasta 1910 y figura en la nómina de solicitantes de tierras en la Colonia San Martín al determinarse su creación.

Señor A. Utalice Alemán, citado en la presente crónica. Era de Entre Ríos y llegó a la Patagonia en 1900, sirviendo en la comisión demarcadora de límites con Chile. Fue comerciante en los parajes de Tecka y Languiñeo, gozando del respeto y la estima de sus relaciones.

tercera colonia chubutense

bernación quedaba autorizada para poner inmediatamente en posesión de la tierra a los interesados, teniendo para ello un plazo de seis meses, a contar de la fecha de expedición del decreto.

Para entonces ya había pobladores en el valle del Jenua, como asimismo a lo largo de la zona existente entre la Colonia 16 de Octubre y ese paraje; y estaba además el aborigen, siempre nómade y trasladándose según su gusto, su necesidad venatoria, o su costumbre, razón por la que se quería radicarlo.

La mensura y entrega de los lotes fue confiada al agrimensor Ventura G. Coll, nombrado por decreto del 4 de enero de 1899, y al que se le haría un anticipo de 20.000 pesos a cuenta de sus honorarios, de acuerdo con los términos del contrato. La lista de ocupantes le fue entregada por la Gobernación.

III La colonia se recuadró pronto. Para diciembre de 1900 se componía de unos 50 pobladores, vivientes en casas pequeñas, de adobe, según cierta comunicación del señor Ithel Berwyn al jefe de policía.

Estos nuevos ganaderos se llamaban: Bartolomé Curruhuinca, Felipe Crespo, Santiago Cayeura (en representación de Arturo A. Woodley, que era el jefe de policía), José Avilez, Antonio Curruhuinca, Antonio Gigena, Juan Chaulila, Herman Faesing, Mariano Ajelef, Segundo Ajelef, Manuel Márquez, Alejandro Stenti, Santiago Morratti (en representación de Luis Harris), Federico Chiquichan, José Zacarías, Vicente Busto, Luis J. Jones, Pedro Barlet, Pedro Milher, Juan I. Milher, Pedro I. Martínez, Marcos Teófilo Milher, Salvador Vargas, Manuel Montesino, David T. Jones, Bernabé Castro, Ramón Orellana, Vicente Montesino, Gervasio Lamas, C. Sosa, Pedro Perera, Feliciano Pronassa, Rhyn Berry Rhys, Cecilio Crespo, Myfy Berry Rhys, Leonardo B. Rees, Juan Millipan, Dionisio Cortínez, Julio de Antueno, Eduardo Humphreys y Jacobo Morgan. Varias de estas personas tenían negocio.

El ciudadano Ramón Calvo reclamaba el lote 198, sobre el cual Camilo Cayelli tenía una población. Calvo alega haber recibido la posesión provisoria de ese lote mediante el ingeniero Lázaro R. Molinari, el mismo que intervino en el trazado de Esquel.

En la presente lista no se descubre sino siete u ocho personas cuyo apellido indica que eran aborígenes.

En setiembre de 1902, se nombró al colono Juan I. Milher para administrador honorario de la colonia; y en octubre del mismo año se declaraba libres de adjudicación unos cuantos lotes, por no haber sido ocupados por quienes debieron hacerlo.

En 1895, según un recuento o cálculo de una autoridad de la Colonia 16 de Octubre, entre el Tecka y el Jenua había alrededor de 300 personas. Y debemos suponer que no se trataba de aborígenes, sino adultos y niños blancos.

IV A pocos meses de hallarse en Rawson, el gobernador Tello resuelve partir hacia la Cordillera, para ver la marcha de la colonización y disponer lo que fuere útil. Viajó en carruaje, llevando de acompañante al capellán de la gobernación, presbítero Bernardo Vacchina, y con una escolta de tres gendarmes. La partida tuvo lugar el 2-11-1895, y el regreso a los dos meses. Por el valle, hasta salir a la meseta, lo acompañaron varios vecinos de la Colonia. El arria se componía de más de 30 equinos, varios de ellos cargueros.

A mediados del mes, el viajero estaba en el Valle de los Mártires; hacia el 18, en marcha a Paso de los Indios; y al atardecer del 23 de noviembre acampaba en Tecka, donde ya había una casa de adobe, el boliche de Francisco Pecoraro.

Tello recorrió una gran parte del vasto Departamento, pese a que en el trayecto se había enterado de que los aborígenes estaban muy mal dispuestos contra él, debido a las maquinaciones de un tal Gabriel Cayupil, especie de caudillo y adivino, que se decía enviado de Dios, y aspiraba a sublevarlos contra los cristianos. De Tecka pasó a la Colonia 16 de Octubre.

A requerimiento del gobernador, de Rawson llegó un refuerzo de 40 hombres, al mando del juez Thomas, conocedor de esos parajes y de la indiada, que rodeó los toldos del Tecka y del Jenua, apresa a Cayupil y a su com-

pañero Salpú, y así logra tranquilizar a los viajeros y a los colonos en general. En otra nota volveremos sobre este interesante asunto.

El gobernador tomó nota de los deseos de los colonos y de todo lo visto como oportuno. De ese momento datan muchas solicitudes de tierras, gran parte de los aborígenes, atendidos por Tello muy solícitamente.

El capellán Vacchina hizo una crónica del viaje. Sus días fueron muy entretenidos. Si bien no siempre le agradó la vida ni el comportamiento de los indios, tuvo pláticas con ellos, tratando de instruirlos en el Evangelio, y administrarles los sacramentos. Así, los indios bautizados, casados y comulgados fueron bastantes, sin que pueda decirse con qué beneficio moral o práctico, pues no cambiaron de vida. Aquel que tenía dos mujeres, no alejó ninguna; y el creyente en Cayupil, seguiría defendiéndolo, aún contra las reconvenciones del gobernador. A pesar de todo, el capellán se siente conforme y feliz, y sueña con una segunda visita y un plan de evangelización realmente apostólico; y escribirá que los días pasados a orillas del Corintos, en la Colonia 16 de Octubre, han sido de los más hermosos de su vida.

V En la memoria de 1896, Tello se refiere a la Colonia General San Martín. Dice que en cumplimiento del decreto de fecha 4-11 había concedido 36 lotes de 625 hectáreas, a otros tantos solicitantes; pero como por una parte la Gobernación estaba en el deber de recibir solicitudes, tramitarlas y conceder lotes en un término de 6 meses, y por otra la Dirección de Tierras no había hecho la mensura, para lo que tampoco ha tenido tiempo, vio que el único medio de conciliar esos dos mandatos correlativos era hacer la concesión, con cargo de que el interesado designaría el número de su lote cuando estuviese hecha la mensura, para entregárselo. Y así se había procedido.

La primera autoridad policial es anterior al mes de abril de 1904, dependiendo hasta entonces de la Colonia 16 de Octubre; y en cuanto al juzgado de paz, se creó por resolución gubernativa del 23-4 de ese año, en vista de que el juzgado de la Colonia 16 de Octubre no podía satisfacer ni medianamente las exigencias del cargo, por la inmensa extensión del Departamento, por la distancia que separa unas poblaciones de otras, y por las dificultades para la comunicación y traslación. En estos hechos se fundó la Gobernación.

El colono Cecilio Crespo fue nombrado juez honorario.

La comisión municipal de fomento es muy posterior. Fue creada recién el 12-4-1926, si no hay error en los registros; y los componentes fueron los vecinos Wolf Cohan, Carlos Capredoni, Gabriel Stenti, Herman Schreyer y Juan M. Gutiérrez. El decreto respectivo lleva las firmas del gobernador Castro y el secretario Vílgré la Madrid. Y a mediados de abril de 1913 cumplióse el requisito de fijarle su ejido, porque esto no se había hecho al crearla. Firman esta nueva resolución el gobernador Miranda y el secretario Sierra.

VI Se comprende que en la Patagonia, atracción de individuos de todas partes y de toda clase, deseosos de labrarse un porvenir, no falten los egoístas, los calculadores, aquellos que se afinan a medida del tiempo y de su enriquecimiento, hasta desembocar en la avaricia más sórdida; personas que en su fuero íntimo no valoran sino el beneficio crudo, la actividad rigurosamente lucrativa, el negocio puro, sea el que fuere, aunque los convierta en seres antisociales, incapaces de apreciar ninguno de los caminos honrosos de la existencia. No obstante, siempre hemos creído que las personas normales, tratables y útiles, son mayoría, sin comparación posible, como en cualquier otra parte.

Simón Anagoiti, por ejemplo, fue uno de esos individuos útiles y generosos. ¡Cómo lo estimaron sus amigos! No figura en la lista de los primeros solicitantes de tierra, esa lista de la Colonia que se ha visto precedentemente; pero sus coetáneos lo consideraron el más antiguo de los ve-

cinos progresistas, el más caracterizado de los pioneros de la región.

En nota al gobernador Maíz, fechada en octubre de 1910, pidiéronle que se dignase darle el nombre de Simón Anagoiti a la oficina local de correos y telégrafos. Deseaban ver ese nombre en ella, perpetuado allí, no sabemos por qué. Véase cómo lo presentaron. Es un recuerdo hermoso, muy edificante.

Llegó a este valle del Jenua en el año 1893, cuando todavía eran los campos dominio del salvaje. En este aislamiento, a enormes distancias de los centros poblados, su acción personal se tradujo siempre en ayuda al pobre, facilitándole elementos de trabajo, inculcando con los hechos y su ejemplo el amor a la vida activa a los indios, transformándolos, y substrayéndolos a su ambiente primitivo, para hacer de ellos hombres laboriosos, y útiles al país. Fue su vida modelo de honradez y de bondades exquisitas, hombre de ideas sanas y de consejo, protector de la educación, y factor importante de su desarrollo. Patrocinó con su acción y prestigio todas aquellas iniciativas que tendieron al progreso de esta región, prestando siempre su concurso desinteresado. Ocupó varias veces el puesto de juez de paz de esta Colonia, donando siempre sus sueldos al hospital de Rawson.

Dijeron más los recurrentes:

Su fallecimiento conmovió profundamente a los pobladores todos de esta región lejana; y no se han disipado aún las hondas tristezas que produjo en el ánimo de los que ahora desean perpetuar su memoria en forma.

No quisiéramos que fuese a interpretarse nuestro pedido de otra manera que con el sentimiento que lo formulamos. No pretendemos cambiar el nombre glorioso que ostenta la Colonia, sino darle a una repartición nacional, dentro de esta misma Colonia, un nombre que nos es querido. San Martín es suficientemente grande para envolver paternalmente y cobijar bajo el manto de su nombre inmortal nuestras aspiraciones, y permitir que coloquemos a un ciudadano de mérito en el lugar que le corresponde.

Los honorables colonos sanmartinianos finalizaron esta elocuente nota enunciando la esperanza de que la solicitud fuese resuelta favorablemente, en término que alcanzase a coincidir con la inauguración del monumento, modesto pero sincero, que iban a levantar en el cementerio local para honrar a su bienhechor. ¡Notable reconocimiento del mérito de un contemporáneo!

Firmaron esta instancia los vecinos: Carlos S. Amaya, T. Harrington, Cecilio Crespo, Erhara Vickel, Martín Erath, Pablo Ortega, Luis Condominos, Ramón S. Marcucci, Celestino Ceni, Vicente Vega, Miguel Echebarren, Juan Cruz, Emilio Alegría, Felipe Gonzalo, Luis Di Giuseppe, Alberto Vay; Stalla, La Plaza y Costamagna; José Gilmore, Juan Zalazar, Juan D. Ortiz, Herman Faesing, José Mutio, Juan Bizcaldi, Sona Hermanos, Lucio Soriani, José Marzoa, A. Utalice Alemán, Werfil Montoya, F. Dalmonte, Lidio E. Mendieta, y algunas otras personas, cuyas firmas no hemos podido aclarar.

Personalmente, desde Languiñeo, con fecha 28 de noviembre, el ciudadano Carlos S. Amaya agregaría aún estas palabras, reforzando el recurso colectivo y con el objeto de comprometer más al mandatario de Rawson: De *regreso a San Martín, dejo encomendada al señor Alemán la solicitud que adjunto. Quiera usted tener la fineza de hacerla prosperar. Es innecesario poner de relive los móviles que nos guían consignándole a usted esta tarea. Aseguro que jamás será sentida una muerte tanto como la de don Simón Anagoiti. Es un ruego que hacemos a usted desde lo más íntimo del corazón para que su influencia sirva nuestra causa, y créame que su realización pondrá de manifiesto el agradecimiento de los vecinos de San Martín.*

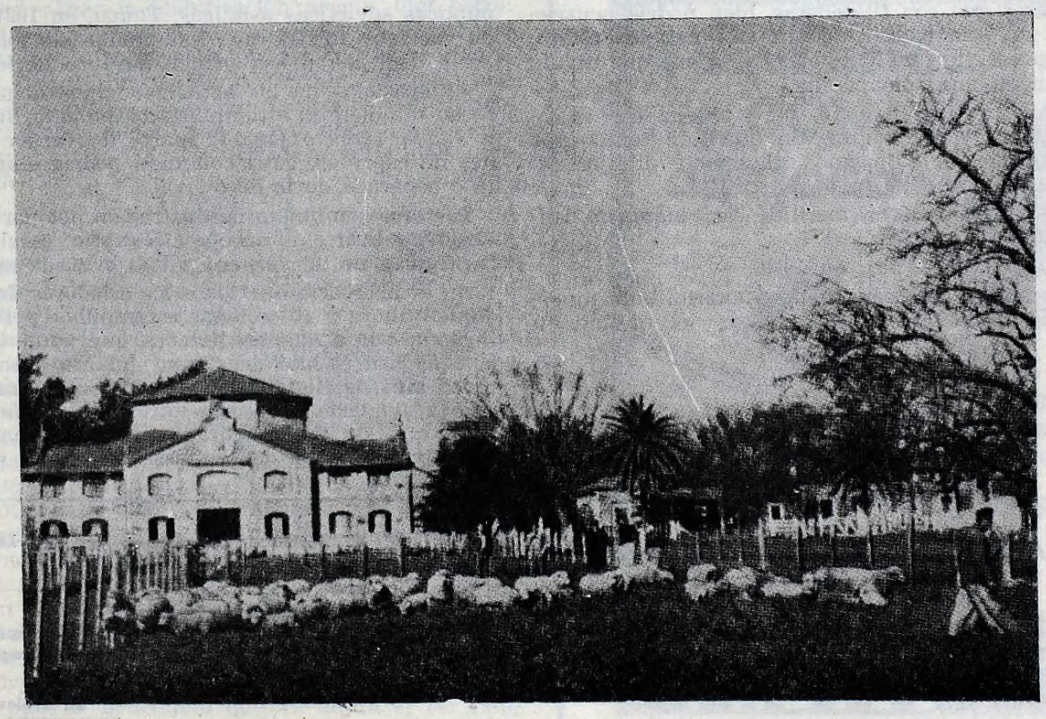
¡Loadas sean las vidas que al cortarse dejan tan altos y nobles sentimientos!

En sus días postreros, Alonso Quijano, el héroe cervantino, se consolaba de su soledad y su desventura pensando "que siempre la alabanza fue premio de la virtud, y los virtuosos no pueden dejar de ser alabados". Y esto lo ratificaron con su diligencia los vecinos sanmartinianos.

Cabaña "LAS ACACIAS"

MARIA MENENDEZ BEHETY DE CAMPOS

OLIVERA
Prov. de Buenos Aires
T.E. Luján 774



GALPON DE LA CABAÑA

VENTA DE ANIMALES CORRIEDALE

Tres sellos postales, de Siria uno y argentinos los restantes, en los que está presente el tema de la ganadería ovina.

FILATELIA OVEJERIL

Por el Ing. Agr. E. J. CAPELLE

DADA la enorme proliferación de estampillas postales en casi todos los países por igual, ha nacido un nuevo tipo de coleccionista; desapareció el que hacía una colección universal por imposibilidad material y pecuniaria de lo discretamente numerosa, y ha nacido la colección temática o constructiva, como la llaman sus iniciadores.

Todos los países han contribuído a esta preferencia, sacrificando sus estampillas, haciéndolas como cuadritos, en algunos casos verdaderas obras de arte, con series vistosas, tendientes muchas de ellas a hacer conocer en el extranjero, por sus viñetas, sus personajes históricos y su geografía, sus riquezas y sus conocimientos.

De ahí que haya hoy coleccionistas que se dedican a juntar estampillas ordenándolas más o menos metódicamente según sus conocimientos, referentes a cuanto tema se pueda uno imaginar: música, músicos e instrumentos musicales, medicina o médicos, edificios, puentes, ferrocarriles, niños, flores, animales domésticos, etc. Hemos visto en una exposición hortícola-literaria dedicada a la Rosa, toda una colección filatélica de esas bellas flores; hay verdaderas "caballerizas filatélicas" y a los criadores de lanares que son filatelistas, bien podría ocurrírseles colocar en una página de sus álbumes, las estampillas que representan sus animales favoritos, que quizás ya no quepan en una sola página.

Ellas no son muchas todavía, pero pese a eso es lamentable ver la corta imaginación que han tenido sus autores repitiendo, casi diríamos plagiando, dibujos representados anteriormente en otros países.

Vemos así cinco carneros merinos casi idénticos lanzados por países diferentes:

Islas Malvinas (Falkland), en 1933.

Australia, en 1934, celebrando el centenario de la muerte del capitán Mac Arthur, introductor del merino en ese país.

Argentina, en 1935.

Perú, en 1936, y *Brasil* en 1948.

Hay además varias estampillas relacionadas con las ovejas, de las que citaremos aquí solamente algunas: una de *Nueva Zelandia* (1940), al festejar el centenario del primer transporte a Londres de ovejas en frigorífico, a bordo del "Dunedín", cuyo trayecto se observa en la citada estampilla, doblando por el cabo de Hornos; *Italia,* al celebrar el segundo milenario del nacimiento de Horacio, incorpora a la ovinotecnia filatélica un rebaño como símbolo de la fertilidad, y este mismo país, en una serie dedicada al trabajo, actualmente en uso con vigorosas estampas, representa un pastor sardo en su valor de 50 liras.

Afghanistán dedica dos estampillas a la protección de la niñez y en ellas aparecen niños pastores de una delicadeza extrema; posteriormente, un nuevo país en filatelia, *Israel,* crea la imagen de un niño con un corderito guacho que es de una tierna realidad; este corderito y los de Afghanistán parecen de raza Karakul.

Falkland (Islas Malvinas), siendo de las regiones que más deben a la cría de los lanares para su economía, tiene otras dos estampillas, una con dos ovejas y la otra con un rebaño completo.

La esquila aparece en una estampilla de *Mongolia* (1932) y otra escena con ovejas en la de otra de las repúblicas soviéticas asiáticas, *Touva,* en 1927. Una majada de merinos ilustra una estampilla de *Turquía,* de una serie dedicada a sus principales producciones.

Antepasados de los actuales ovinos domesticados aparecen también en estampillas de *Somalia Británica* (1928) y *Sudán Egipcio* (1951), aparte de varias representaciones de caprinos, cuya colección podría emprenderse junta o separada de la de ovinos.

Pastores son objeto de ilustración por parte de *Bulgaria* (1940), y otro país europeo, *Hungría,* es el que nos trae las figuras de un carnero y una oveja reunidos (1951).

No es necesario que todos los criadores de ovejas se dediquen ahora a coleccionar estampillas, pero es una insinuación por si alguno hubiera que aunara esas dos aficiones. Y si el hijo de alguno gustara poco del campo y quizá algo de filatelia, tal vez una colección de este tipo podría ayudarle a hacerle mirar con cariño tales animalitos, que sin duda habrán contribuído en buena parte en haberles hecho dar la instrucción que recibieron.

TRANSPORTES PATAGONICOS Sociedad Cooperativa del Sud Limitada (Matrícula 2425)

Una Empresa de capitales netamente argentinos al servicio de la Patagonia
Además de su confortable servicio de pasajeros dispone de un servicio de encomiendas generales directamente desde Buenos Aires para las localidades del Sur, y un servicio de contra-reembolsos, con seguro contra todo riesgo.

En Buenos Aires
Avda. de Mayo 769
T. E. 30-1450

OFICINAS EN TODAS LAS LOCALIDADES

En Trelew
ADMINISTRACION
Avda. Gales y Fontana
T. E. 228

Ciudad y puerto de Puerto Madryn vistos desde las alturas que los rodean.

Puerto Madryn futuro parque industrial

A COMIENZOS del próximo mes de abril se abrirá la licitación internacional para las obras de puerto, comunicaciones y acceso al yacimiento ferrífero de Sierra Grande, que deberán ser aprovechadas también por la futura planta de aluminio de Kaiser Aluminum and Chemical Corporation de los Estados Unidos, y por otras industrias nuevas de la Patagonia.

Entretanto, los técnicos de Misipa S.A., que disponía de un plazo de dos años para comprobar las existencias de mineral y realizar la planificación previa, han logrado cubicar en una primera faz operativa la existencia de 41 millones de toneladas de mineral de hierro, solamente en el flanco sur de Sierra Grande. Esta afirmación supera largamente sobre un horizonte restringido, ciertas apreciaciones que habían creado alguna preocupación en torno a las ahora ratificadas posibilidades de Sierra Grande.

Tal como se van presentando las cosas, el desarrollo de un vasto sector de la Patagonia entrará en un período de gran actividad a corto plazo. Toda la región que se extiende desde San Antonio Oeste hasta más al sur de Comodoro Rivadavia será escenario de la radicación de numerosas industrias energéticas, siderúrgicas, de elaboración de aluminio, carbonatos sódicos, y el ensanche de la producción petrolera con la nueva firma de convenios, ahora con empresas francesas que pondrán en actividad alrededor de seiscientos pozos.

De esa línea costera que se extiende desde Río Negro hasta el golfo San Jorge, parece notorio que Puerto Madryn es el sitio designado para transformarse en el gran parque industrial del sur. En tal sentido, habríanse producido algunos acuerdos, y es así que el ministro de Obras Públicas de la provincia del Chubut, después de participar en una conferencia de altos funcionarios en la capital federal, regresó a Rawson y habló de la necesidad inmediata de estudiar y resolver problemas básicos de Puerto Madryn, tales como el suministro de agua en abundancia pues el acueducto que va desde el río Chubut conduce un caudal exiguo; también electricidad, gas y una buena red vial. De conformidad con los anuncios hechos o sugeridos, pareciera que las autoridades provinciales y de la Nación se disponen a actuar con celeridad para colocar a Puerto Madryn en situación favorable, a fin de acoger las industrias previstas y la nueva masa de población que ellas promuevan.

SU TE...
..."SUYAI"

Un té de exportación, con todas las cualidades del té tradicional. Delicioso sabor, límpido en su fina transparencia de té maduro.

TE SUYAI

En cómodas fracciones de 50, 100, 200, y 400 gramos.

Distribuye en todo el país:

Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

DIAGONAL NORTE 547 BUENOS AIRES

PROBLEMA BASICO EN LA CRIA DEL MERINO AUSTRALIANO

DATA de 1912 la primera cabaña que comenzó en el país con la base de sementales Merino Australiano, puros, traídos directamente de Australia. Partió la iniciativa de don Tomás C. Norris, de la estancia "Maquinchao", de la compañía inglesa The Río Negro Argentine Land Co. Ltd. La cabaña de este establecimiento se inició con un carnero de origen Bundemar (famoso establecimiento australiano) y 50 ovejas de pedigree, también traídas de Australia. Cundió el ejemplo y con "caras limpias" importados de la misma procedencia formaron sus cabañas "Leleque" y "Tecka", en Chubut, y "Quemquemtreu", de Gente Grande, en Neuquén, propiedades también de compañías británicas, pero algunas de ellas ahora de capitales argentinos.

Las cabañas que en la actualidad están dedicadas al Merino Australiano en el país son 144, de acuerdo a los registros de la Sociedad Rural Argentina, de las que unas setenta concursan periódicamente en Palermo y en los certámenes regionales del interior; las demás producen para venta y para satisfacer las propias necesidades. Entre las de mayor nombradía siguen figurando las cuatro ya dichas, que son las cabañas madres del Merino Australiano en el país, y además "La Gloria", "La Delia" y "San Juan" en el sur de la provincia de Buenos Aires; "La Argentina", en La Pampa; "Cerro de los Pinos" y "El Manzano" ,en Neuquén; "Pilcañeu", en Río Negro; "Río Percy", "El Principio", "La Cantábrica", "El Quemao", "San Cristobal", "La Angelita", "La Catalina", "La Corona", "El Principio", "El Pedral", "El Cóndor", "El Kakel", "El Escorial" y "Cristina", en Chubut.

El área de explotación más intensiva del Merino Australiano es la comprendida entre los paralelos 36 y 46, provincias del Río Negro, Neuquén, Chubut, parte septentrional de Santa Cruz y zonas meridionales de la provincia de Buenos Aires. La existencia es de unos 12 millones de cabezas, y la producción anual de lana de 60.000 toneladas, de las que el 60 % absorbe la industria nacional y el saldo se exporta a los países vecinos y Europa.

La importante riqueza que configura la crianza y explotación de la raza Merino Australiano en el país, está sometida a una situación que preocupa seriamente a los cabañeros. Es la falta de renovación sanguínea en los planteles, porque desde el año 1928 no se importan nuevos reproductores.

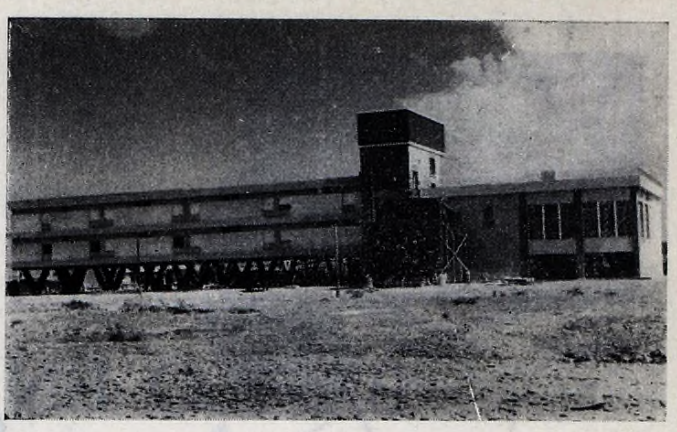
Las cabañas actuantes se han alimentado con sangre de "Maquinchao", "Leleque", "Tecka" y "Quemquemtreu", pero estas tampoco importan reproductores desde hace 33 años, época en que el gobierno australiano prohibió la salida de ejemplares de su territorio. Vale decir, que se está girando en redondo, recayendo en una consanguinidad enorme que puede resultar fatal para las características raciales.

Repetidamente los cabañeros argentinos, por intermedio de las entidades que los agrupan, han pedido al gobierno la realización de trámites a fin de obtener la importación, aunque sea por una vez, de padres de cabaña australianos, pero sin resultado. Ultimamente han vuelto con mayor insistencia, y hasta el gobernador de una de las provincias patagónicas, el del Río Negro, ha tomado cartas en el asunto para interesar al Ministerio de Agricultura y Ganadería en la solución del problema.

Aparentemente, no es fácil lograr que el gobierno australiano levante el embargo que pesa sobre la exportación de reproductores lanares, a juzgar por el fracaso de anteriores gestiones, pero tampoco se explica convincentemente la prohibición. En efecto, si esta se estableció para evitar que faltaran padres en las cabañas australianas, con limitar la salida de animales a la cantidad precisa, el peligro quedaría conjurado. En cambio, si la exportación de padres se suspendió ante el temor de una seria competencia en la colocación de lana fina en el mercado mundial, es notorio que el pequeño saldo exportable que aquí nos queda, no puede constituir una amenaza. Como ya hemos dicho, ese saldo no es más de 20 mil toneladas anuales de lana merino, cifra insignificante para competir con la alta producción australiana.

Funcionarios, técnicos y ganaderos argentinos que recorrieron Australia en los últimos tiempos, trajeron la impresión de que existe en los cabañeros de esa nación el anhelo de que sea derogado el embargo y volver a exportar carneros en límites razonables. Bien lejos, como se ve, del presunto temor de que tal exportación permita crecer a un competidor en el mercado internacional.

Un ganadero argentino de la provincia del Chubut, el ingeniero Emilio E. J. Ferro —cabaña "La Corona" —.



Edificio en terminación para el hotel provincial de turismo en Rawson.

El imponente edificio de 12 pisos del Hotel Comodoro, considerado por sus instalaciones el más moderno del país, que se habilitará en los primeros días de marzo en Comodoro Rivadavia.

PROBLEMA BASICO EN LA CRIA DEL MERINO AUSTRALIANO

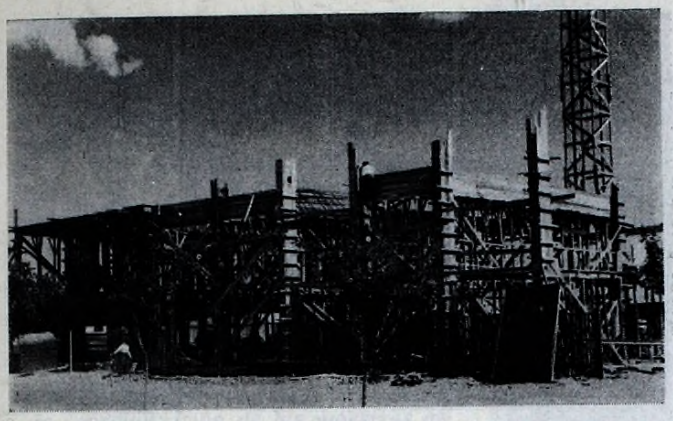
ocupándose de este tema, ha señalado que ante la necesidad de renovar la sangre de sus planteles, no menos de treinta cabañas inscriptas en los registros de la Sociedad Rural Argentina están interesadas en obtener reproductores importados directamente de Australia, y que coincidentemente son las mismas cabañas que sostienen y fomentan esta raza en el país en defensa de una mejor producción lanera argentina. Y añade:

"El gobierno australiano debe tener la plena seguridad de que al levantar la prohibición de exportación de carneros de la raza Merino Australiano, no creará ningún problema de orden interno, en razón de que el precio de los mismos frenará las ventas al exterior y consecuentemente podrá ser una nueva fuente de ingreso de divisas, que redundará en beneficio del mejor bienestar del pueblo australiano. Como productor y cabañero de la Patagonia, desde hace muchos años hago votos para que este deseo de los productores y cabañeros argentinos sea escuchado por las autoridades del gobierno australiano y faciliten así el mejoramiento de la raza Merino Australiano, en beneficio de la producción y consumo de la lana fina en todo el mundo, producto éste, además, insustituíble para la vida del hombre en todas las regiones".

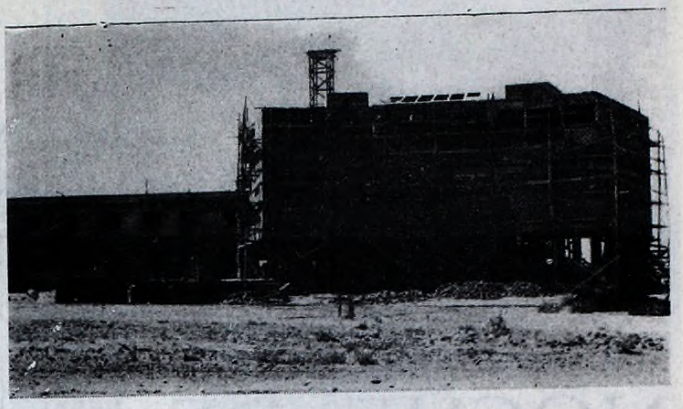
ORO RUBIO
ACEITE COMESTIBLE

Poco a poco más confort

EN materia de hotelería, la Patagonia fue quedando rezagada. Aun en regiones consideradas de atracción turística, no se ha avanzado en este aspecto. En la mayor parte de las localidades y a la vera de las extensas rutas, los alojamientos son pocos y además carentes de servicios y comodidades elementales. Pero el mal no ha de durar indefinidamente, y el espíritu de empresa y de progreso de los patagónicos ha comenzado a superarlo. Ya se construyen nuevos edificios para hotelería, se modifican otros, y se habilitan algunos que son exponentes destacados de eficiencia, confort y buena organización. En Rawson, capital del Chubut, el gobierno está dando término a un edificio destinado a hotel, que podrá cumplir satisfactoriamente con todas las exigencias del pasajero, pues ha sido concebido y realizado con sentido moderno y funcional. En Comodoro Rivadavia, el señor Antonio Roqueta, de antigua actuación en el ramo, ha habilitado el residencial "Austral", muy confortable y con detalles de buen gusto; una empresa extra-local construyó el edificio para el hotel "Comodoro", que se inaugurará en los primeros días de marzo y que es un verdadero alarde de alta hotelería. En la misma ciudad y asimismo en otras localidades del sur se anuncian iniciativas similares, que han de comprender una substancial renovación en materia de hotelería en muy poco tiempo. Lo que nos parece magnífico y plausible. El progreso patagónico reclamaba todo esto.



Andamiaje para construir la sede central del Banco de la Provincia del Chubut.



Edificio muy avanzado en su construcción destinado a la Legislatura provincial.

Obras y progreso en Rawson

Este edificio de varias plantas que cubre una amplia superficie de tierra en la ciudad de Rawson, es construído para Prenyl, importante empresa dedicada a la industria de plásticos, cuya presencia en la capital chubutense es prometedora para el futuro de esta ciudad.

Rápidamente transforma Rawson su aspecto edilicio. A los antiguos chubutenses les parecerá este decir un poco insólito. Confinada durante muchos años, casi toda su existencia, a una magra economía de origen burocrático —aquella limitada burocracia de los gobiernos territorianos que se contaba con los dedos de una mano—, Rawson era una población quieta, sin variantes urbanas, con un progreso muy lento si es que progresaba. Pero ahora es otra cosa. Ahora Rawson es capital de una provincia, que por añadidura maneja un presupuesto de varios cientos de millones de pesos. Su inversión a lo largo y lo ancho del territorio provincial determina una actividad que, naturalmente, se refleja en el ámbito urbano de la capital, cuyas calles tienen otra vida. Pero no es solamente un reflejo lo que Rawson recibe. La realización de diversas obras públicas y muchas otras privadas, están mudando su fisonomía urbana. Edificios para el Banco de la Provincia, legislatura, tribunales, Escuela de Policía, viviendas para miembros del tribunal y funcionarios administrativos, pavimentación de setenta cuadras en el radio central, constituyen realizaciones que le confieren un ritmo de progreso rápido y acentuado. Por otra parte, las mayores exigencias de personal por parte de la administración pública y la radicación de industrias, ha determinado el asentamiento de más población, levantándose viviendas aquí y allá. Dentro de la industria, cabe destacar la construcción de su planta fabril de plásticos por la empresa Prenyl, con una inversión de 300 millones de dólares.

AMERICANO
Gancia
...ES SUPERIOR!

"Feria de Simoca", una de las telas de Antonio Osorio Luque expuestas en Río Gallegos y otras localidades de Santa Cruz y Chubut.

NOCHE DE NOTICIAS

Educación, arte y cultura en Río Gallegos

Por Juan del Sur

EN viaje anual llegamos a Río Gallegos al promediar febrero. Ya se hacían sentir los primeros fríos del austro, por lo que debimos recurrir al viejo poncho salteño que siempre nos acompaña en estas excursiones patagónicas.

En el hotel de nuestro paradero también alojaban el pintor tucumano, Antonio Osorio Luque, y su ocasional "manager", Enrique Baggiani, fotógrafo, periodista y obstinado llevador de artistas.

Exhibía Osorio Luque sus cuadros distribuídos en varias pequeñas salas del Conservatorio Provincial de Música, que no era el escenario más adecuado, pero no había otro mejor disponible por el momento. Estaba auspiciado por la Dirección de Cultura, organismo oficial de la provincia, que pone singular empeño en realizaciones culturales y artísticas para fomentar en la población un mayor afecto por las cosas del espíritu. Respondiendo a igual auspicio, por esos mismos días visitaba Río Gallegos y puntos del interior de Santa Cruz, pronunciando conferencias, el conocido escritor y periodista Salomón Wapnir.

Es importante y conveniente que en las provincias del sur se cumplan iniciativas como la expresada. Sus poblaciones han carecido de la frecuentación de artistas y disertantes. La distancia ha sido ciertamente el principal escollo. Y como la función hace al órgano, la falta o escasa asiduidad de reuniones intelectuales y de funciones de arte, expositivas y representativas, ha forjado cierta apatía que no será empresa simple desarraigar. Por eso quienes ahora intentan abrir camino y se arriesgan a peregrinar con su oratória y con su arte, tal vez han de conformarse con la íntima satisfacción de saberse en el surco y en la siembra, pero sin cosecha visible.

La misma noche del día de nuestra llegada fuimos a curiosear los cuadros de Osorio Luque. Su temática está ceñida con original estilo y vigoroso manejo del color al paisaje de su terruño tucumano, reflejando los trajines de la zafra y sus cañaverales. Expuso 21 telas de paisajes y costumbres, entre ellas una impresionante quema de la maloja que parece una sangrienta puesta de sol; una riña de gallos de notable movilidad; una fe-

Tertulia en la muestra de Antonio Osorio Luque, en Río Gallegos. La comparten la directora de Cultura, señorita Palomba, el director del Conservatorio Provincial de Música, padre Rosso, el director de prensa del gobierno provincial, señor Aimoretti, el pintor Osorio Luque, nuestro colaborador fotográfico, señor Baggiani y otras personas.

Grupo de maestras de la provincia de Santa Cruz que participaron en el curso acelerado de especialización en la enseñanza pre-escolar.

Trabajos realizados durante el curso de especialización de las maestras aspirantes a ocupar puestos en jardines de infantes.

ria opulenta en detalles, y, en general, emana de todas sus telas un particular encanto típico. Afirmación que no es ninguna originalidad nuestra, pues se trata de un pintor consagrado cuyas obras se encuentran en museos y pinacotecas del país y el extranjero.

Visitando la exposición de Osorio Luque conocimos, como dueño de casa solícito y cordial, al director del Observatorio Provincial de Música, presbítero Eugenio V. Rosso, a quien el comentario vecinal atribuye toda la idea de creación del organismo y el acierto de su conducción y regular funcionamiento. Lo que es verdad.

Fundado en la premisa de que todo habitante tiene derecho a una cultura artística básica y el gobierno la obligación de proporcionarle los medios para adquirirla, el Conservatorio Provincial cumple dignamente con la enseñanza de teoría, solfeo, composición, piano y guitarra, y aspira a la formación técnica de profesionales y docentes, como a participar activamente en todo acto destinado a difundir buena música, colaborar en la organización musical dentro del territorio provincial, propiciar la formación de coros, impulsar la investigación folklórica y crear la orquesta de la provincia. Un programa noblemente ambicioso, como se ve.

Dos meses después de haber sido fundado inició los cursos, el 2 de mayo de 1960, con treinta alumnos regulares que al año siguiente eran el doble. En 1961 se le concedió el local que ocupa y se le otorgó una partida para adquirir cinco pianos y otros instrumentos. El cuerpo de enseñanza está formado por cuatro profesores de piano, uno de guitarra, uno de teoría y otro de solfeo.

El camino andado aún no es mucho, pero las bases del Conservatorio Provincial son sólidas y óptimo el concepto que disfruta en mérito a su buena dirección y a la eficiencia de su enseñanza. Están dados, pues, los presupuestos necesarios para augurarle un desenvolvimiento de provechosos resultados.

De trasnoche regresamos al hotel. Habíamos visitado la exposición pictórica y tomado conocimiento de los informes anteriormente referidos sobre la fundación y el funcionamiento del Conservatorio Provincial de Música. Como quien dice, habíamos cobrado, periodísticamente, dos pájaros de un tiro. No sospechábamos que ahí nomás y en la misma noche recogeríamos el tercer acorde para esta especie de "suite" informativa. Al penetrar al hall de acceso percibimos varias voces femeninas cantando a medio tono alguna canción nativa. Curiosos, indagamos la razón de aquel cantar, tal vez con la recóndita esperanza de que hubiera una tertulia con guitarras y canciones en la que ya nos veíamos de complacidos espectadores. Suposición equivocada. Al asomar a la sala de donde provenían las voces, vimos varias mujeres aplicadas a las más diversas tareas, como dibujo, pintura, confección de pajaritas, armado de casitas con cartón, recorte de siluetas...

Supimos entonces, que habiéndose creado diez jardines de infantes en Puerto Deseado, Puerto Santa Cruz, Calafate, Cañadón León, San Julián, Piedrabuena, Perito Moreno, Gobernador Gregores, Las Heras y Cañadón Seco, el Consejo de Educación de la provincia de Santa Cruz había promovido un curso rápido de especialización para maestras en actividad dentro de la provincia. Se inscribieron 30 aspirantes a jardineras, y diez o doce de ellas formaban aquel grupo que coreaba a media voz una zamba para ahuyentar la fatiga y el sueño, mientras con hábiles manos daban forma a distintos elementos que debían presentar al siguiente día, y cada día algo diferente, ante exigentes mesas de instrucción y examen.

Fuimos testigos esa noche y días subsiguientes, del sacrificado desvelo de aquel grupo por cubrir con acierto el curso acelerado. De día, mañana y tarde, asistían a las clases que dictaban profesores especializados y por la noche, hasta la madrugada, debían preparar los trabajos manuales que constituyen la médula de la enseñanza pre-escolar. Todos los pasajeros del hotel las veían con la mayor simpatía y ninguno dejó de alegrarse cuando un medio día cundió por el comedor la noticia de que nuestras diez o doce compañeras de alojamiento, habían satisfecho el curso con éxito.

Ahora, ya maestras jardineras, han de hallarse en sus respectivos lugares de trabajo en función docente, modelando la mente tierna de los pequeños con la destreza, la dedicación y la paciencia con que las vimos aquella noche de noticias, preparando elementos aptos para la enseñanza visual.

AGUA PARA TODOS

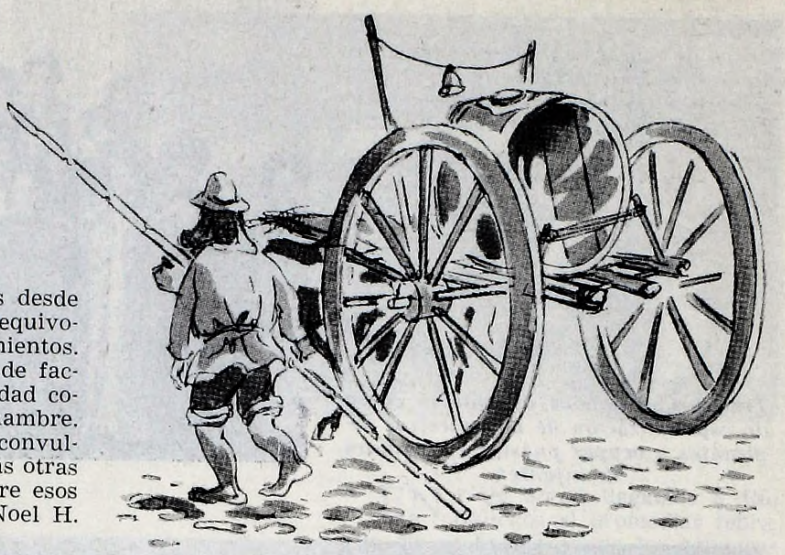
Por Antonio Alvarez

"HISTORIA DE LAS AGUADAS Y MOLINOS", DE NOEL H. SBARRA

ES común la tendencia a concentrar la atención histórica sobre los sucesos bélicos y políticos en detrimento de otros no menos importantes. Casi todo se resuelve con guerras, revoluciones, cambios de régimen, se dedican además volúmenes enteros a estudiar con minuciosidad la vida de personajes cuya fama no siempre se basó en el mérito propio, ya fuese virtud, inteligencia o astucia, sino en acciones subalternas y cuando no escándalos cuya rememoración indudablemente contribuye al análisis de las acciones humanas y sus implicancias, pero a fuerza de presentar las cosas desde esos ángulos, tiende a tomar cuerpo un concepto equivocado acerca del verdadero origen de los acontecimientos.

Con menos frecuencia se ahonda en el estudio de factores importantísimos, como la economía, la rivalidad comercial, la tecnología, la sanidad, la pobreza, el hambre. Todo esto ha sido motivo secular y principal de convulsiones, cambios fundamentales, migraciones y tantas otras crisis, y son pocos los libros que se extienden sobre esos temas. "Historia de las Aguadas y Molinos", de Noel H. Sbarra, es uno de ellos.

La obra encara el problema del agua para consumo humano, de haciendas y riego, y aunque se refiere principalmente a la provincia de Buenos Aires, la amplitud de sus comentarios hace que adquiera una validez que trasciende esa limitación geográfica. Escrito en estilo llano y ameno, exento de tecnicismos que pudieran no ser asequibles a lectores profanos en la materia, resulta ponderable por el acopio de datos que contiene, que con un elevado criterio de síntesis ha extraído de escritos, crónicas, periódicos y libros, que datan del tiempo de la conquista hasta nuestros años.



Aaaaguatero!... Aaaaguatero!...
Agüita fresquita
en cuenco de barro,
medio rial diez litros
y de yapa el tarro.
Aaaaguatero!... Aaaaguatero!...
(Pregón porteño anterior al molino de viento)

Comienza el autor por ubicarnos en el medio rural subsiguiente a la llegada de los colonizadores españoles, refiriéndose a la caballada traída por don Pedro de Mendoza, y a la hacienda vacuna arreada desde Perú y el Brasil. Antes de que pasaran muchos años su número se multiplicó libremente, sin vallas y poco menos que sin dueños, y la zona pampeana ofreció el espectáculo de inmensas haciendas vagando por la llanura sin fin. Mas no era aquello un paraíso sino la naturaleza misma, con su equilibrio y sus excesos, su bonanza y su fiebre. Quien hoy recorre la pampa creerá que, a diferencia de los humanos con el distinto modo de vida que de año en año depara la civilización, en lo que toca a los animales no habrán variado mucho las cosas, y tal vez en el pasado habrían disfrutado más a sus anchas. No ha sido así sin embargo.

Fuera del edén bíblico, la historia no ha recogido muchos testimonios de abundancia y vida regalada, y sí de hambres y calamidades que poco a poco se ha logrado dominar, atenuar o controlar, gracias al esfuerzo e inventiva del hombre, que compartió tales infortunios.

Esa pampa verde y feraz padece estíos abrasadores. La sequía persiste y periódicamente sus rigores sobrepasan la capacidad de resistencia de los animales. El sol agosta la pradera, y las bestias abandonan sus lugares habituales en busca de agua y alimento. Inician un largo ambular durante el cual sucumben muchas de ellas, pues los arroyos y lagunas no son tan numerosos y para colmo se han secado. En un postrer esfuerzo llegan a esos lechos, meses atrás rebosantes de agua; y tras una puja inútil, mueren enterrados en el fango. Tales mortandades se repetían en el pasado y esos cementerios de ani-

Todavía prestan servicio. En los pueblos y en el campo, la bomba de mano resulta servicial elemento para proporcionar agua destinada al uso y consumo humano.

males eran característicos de muchos parajes cuya denominación actual los recuerda todavía a través de su etimología aborigen.

Nada se había ideado para luchar contra las intemperancias de la naturaleza, y la religiosidad de los pobladores acudía en estos casos a la divina providencia. A este respecto las crónicas y archivos guardan muchas constancias de misas encargadas con tal motivo, lo que entre otras cosas prueba que los estragos no eran raros y conmovían a la comunidad. En buena medida la escasa industriosidad de los pobladores obedeció a que la mayoría, venidos de ultramar, no eran agricultores ni pastores, de modo que la explotación agrícola en la época colonial no fue el reflejo del estado de las técnicas de aquel entonces, sino una situación de "subdesarrollo", para emplear un término de actualidad.

Fue en los albores de la independencia cuando aparecen o se sugieren los primeros artificios para mitigar las sequías. Aparte de las aguadas naturales o artificiales logradas por simple derivación de los cauces, no existía otra cosa que el jagüel con el balde "de pelota".

El susodicho balde era de cuero, con la boca ceñida a un arco de madera dura, y fácilmente se deducirá su escaso rendimiento, máxime que necesitaba el servicio de dos peones y un caballo.

En la tercera década del siglo pasado apareció el balde "sin fondo", inventado por don Vicente Lanuza. Se trataba de una manga de cuero de forma cónica con ambos extremos abiertos y atados ingeniosamente a una polea, de forma tal que al arriarlo descendía plegado dentro del pozo, como una letra "U", con las dos bocas hacia arriba; se llenaba al sumergirse en el fondo, y al izarlo conservaba esa posición hasta llegar al borde del pozo, en que la boca mayor continuaba subiendo y en consecuencia se desplegaba y volcaba el contenido a través del otro agujero, que lo vertía en el depósito construído al pie del jagüel. Este sistema rendía tanto como ocho baldes de "pelota" y su uso estuvo bastante difundido hasta la aparición de los aparatos mecánicos que hoy conocemos.

Hasta el año 1880, en que don Miguel Lanús importó los primeros molinos para elevar agua, se conocieron diversos artefactos de construcción y manejo un tanto complicados y que por lo mismo no llegaron a imponerse. En cuanto a los pozos artesianos, resulta curioso destacar que no obstante haberse perforado los primeros en el siglo XIII en Artois, Francia, fuera de allí despertaron poco interés; y cuando en la Argentina se trabajó en los primeros pozos, después de 1860, no sólo hubo que vencer la apatía del vulgo, sino también la oposición manifiesta de gentes ilustradas que, en última instancia, pretendieron catalogar sus aguas como impotables. Como siempre, la verdad acabó por triunfar, y el francés Sourdeaux, que dirigió y afrontó la perforación de los primeros pozos artesianos, bien merece ser gratamente recordado por los argentinos.

Los molinos para agua aparecen y se patentan en los Estados Unidos en la sexta década del siglo pasado. En un principio fueron totalmente construídos en madera, que poco a poco fue reemplazada por piezas metálicas. No obstante la profusa propaganda de sus importadores, que los exhibieron en los certámenes ganaderos, inicialmente hubo poco entusiasmo por ellos, a tal punto que a más de sus muchas virtudes hubo que ponderarlos como elemento estético. Los ferrocarriles los adoptaron muy pronto para abastecer los depósitos de las estaciones, y finalmente, ante la evidencia de sus bondades, terminaron por imponerse en todo el país.

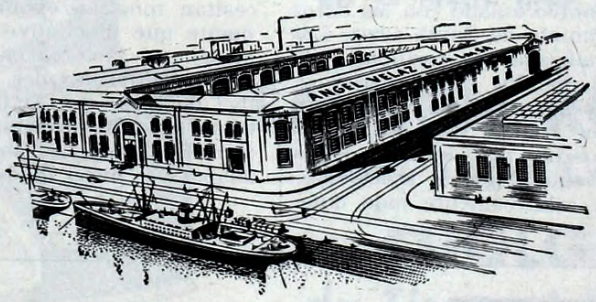
Tal es en líneas generales la temática de "Historia de las Aguadas y Molinos", y esta crónica quedaría incompleta si omitiera acotar que su autor es médico. Sorprende un poco este dato que, lejos de una supuesta excusa para juzgar su libro con benevolencia, muy por lo contrario, constituye un detalle simpático, que a la vez acredita la universalidad de conocimientos del Dr. Sbarra. Claro que para quienes le conocen, su eridición sobre cosas de nuestro campo no es novedad, pues ya en "Historia del Alambrado en Argentina" ha incursionado en estudios similares mereciendo el elogio de críticos y lectores, que con explicable interés aguardan más producciones de nuestro autor.

Angel Vélaz & Cía. Ltda.

CONSIGNATARIOS

Desde 1896 al servicio del productor rural

BARRACA PROPIA



PEDRO DE MENDOZA y MONTES DE OCA

LANAS Y CUEROS

FRUTOS DEL PAIS

Representante general en la Patagonia: Sr. ENRIQUE GARCIA JAUNSARAS - Puerto Deseado

AGENTES

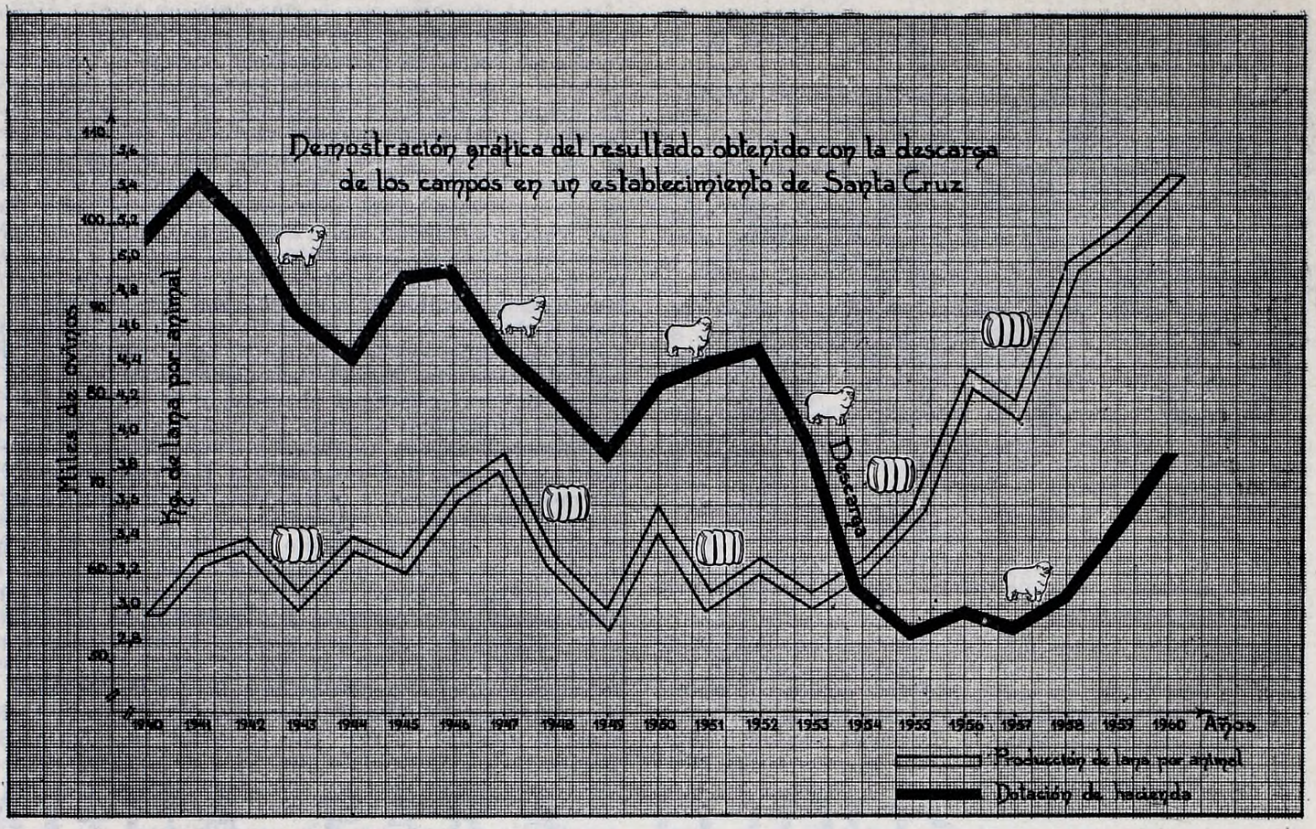
En Puerto Madryn ... AURELIO GARAGARZA
„ Camarones ..... ARSINOE MALATTO
„ Treelw ..... DENIS CARR-ROLLITT
„ Esquel ..... BEATOBE HNOS. Y CIA.
„ C. Rivadavia .... GIL ALVAREZ E HIJOS S.R.L.
„ Las Heras ..... RODRIGO FERNANDEZ & Cía.
„ San Julián ..... JULIO ALOYZ
„ Santa Cruz ..... H. W. C. ROLLITT & Cía. S.R.L.
„ Río Gallegos .... JUAN LIEGEOIS

OFICINAS:

SAN MARTIN 536 BUENOS AIRES

T. E. 32 - 5388

Dirección telegráfica: AVELAZCIA



La mejor conducta: aliviar el campo

El I.N.T.A. (Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria) participó en las exposiciones ganaderas de Sarmiento, Comodoro Rivadavia, Puerto Deseado, Las Heras y Río Gallegos, con un stand cuyo tema fundamental fue el de hacer conocer y divulgar los medios técnicos que están al alcance de todos los productores para enfrentar la progresiva desertización de la Patagonia.

El motivo del fondo del stand fue el gráfico reproducido. Representa el éxito que se obtiene con la descarga de los campos. El gráfico fue confeccionado con los datos suministrados por un estabecimiento de Santa Cruz. Los técnicos del I.N.T.A. han analizado los resultados de varios establecimientos y en todos los casos fueron similares: con menos animales por una superficie dada aumenta la producción de lana por animal. Pero esto no es el único resultado positivo. Lo que más interesa es la recuperación de la cobertura vegetal, factor indispensable para evitar la erosión. La relativamente baja dotación de hacienda debe mantenerse hasta la recuperación de las pasturas. La respuesta expresada en la producción de lana por animal, en el presente gráfico, puede apreciarse ya a los dos años de efectuada la descarga. La baja carga de los campos fue mantenida durante algunos años para aumentarla luego. La descarga del campo produjo un aumento espectacular de la producción de lana por animal, de 2,88 kg. en el año 1940 a 5,59 kg. en el año 1960. Estos números son tan elocuentes que no necesitan ninguna explicación más. Se debe agregar solamente que disminuye además la mortandad de los animales por factores climáticos, hay más resistencia contra las enfermedades, aumento de señalada, mejor calidad de lana, etc. Actualmente los técnicos del I.N.T.A. están abocados a la tarea de asesorar a todos los productores que desean cambiar el sistema de explotación y adaptar técnicas modernas.

CABAÑA
MARIA BEHETY

venta permanente de reproductores corriedale p. d. p. y p. p. c.

Estancia "María Behety" Soc. en Com. por Acc.
RIO GRANDE (Tierra del Fuego)
ESCRITORIOS:
Diagonal Norte 547 - Capital

SU PROCEDENCIA RESPALDA SU CALIDAD..!

ANTES privilegio exclusivo
de los habitantes del lugar
o turistas de rápido paso.
AHORA los mariscos de Tierra
del Fuego y salmones
de los lagos patagónicos,
llegan a todas partes,
envasados en origen con
la misma frescura
y pureza de las aguas
de donde proceden.

Un bocado delicioso
en el menú más exigente

SALMON ROSADO
del Lago Cardiel

CHOLGAS
de Tierra del Fuego

LOS LAGOS

Distribuye en todo el país:

Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

Avda. Pte. R. Sáenz Peña 547 **Buenos Aires**

OTRA COSA EN DULCES...

Diferentes, por la singular variedad de los frutos empleados y su preparación al estilo familiar europeo. Dulces LOS LAGOS Se elaboran en los valles andinos del Sur con frutos de cultivo y típicos de la región.

ROSA MOSQUETA - GROSELLA - DAMASCO
SAUCO - FRUTILLA - CALAFATE
ZARZAMORA - DURAZNO - FRAMBUESA
GUINDA - UVA INGLESA - BOYSENBERRY
CIRUELA - MAQUI - CEREZA

DULCES LOS LAGOS

Distribuye en todo el país:

Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

Avda. Pte. R. Sáenz Peña 547 **Buenos Aires**

Instante en que va a iniciarse la primera jornada, con marejada y fuerte viento, factores que impidieron contar a los participantes con lanchas de apoyo.

Campeonato de caza submarina

En aguas del golfo Nuevo se cumplieron los concursos del V Campeonato Argentino de Caza Submarina y primero de natación con aletas, con la participación de deportistas locales, de Buenos Aires, Córdoba, La Plata, Santa Fe, Lobería y Rosario. En caza submarina se clasificó ganador el Club Náutico Atlántico Sud de Puerto Madryn; segundo el Club Buceo, de la misma ciudad; tercero el Club Argentino de Actividades Subacuáticas, de Buenos Aires, y en el orden que se detallan los demás participantes: Club La Tablada, de Córdoba; Club de Actividades Subacuáticaas, de La Plata; Cuerpo de Ingenieros Anfibios Santo Tomé, de Santa Fe; Félix Pérez Machi, participante libre, de Puerto Pirámides; Club de Pesca Náutica y Caza Submarina, de Trelew; Club de Pesca, de Lobería, provincia de Buenos Aires; Asociación Sudamericana de Caza Submarina, de Buenos Aires; Círculo Rosarino de Actividades Subacuáticas, de Rosario.

En cuanto al concurso de natación con aletas se disputó en varias distancias. En 100 metros, primero Antonio Garagarza, representante de Puerto Madryn; segundo Guillermo Cardoso, de La Plata; tercero Fernando Lauría, de Santa Fe. En 200 metros, primero Carlos Miy Uranga, de Santa Fe; segundo Argentino Lema, de Santa Fe. En 3.000 metros, primero Antonio Garagarza, de Puerto Madryn; segundo Hugo P. Bimboni, de Puerto Madryn; tercero Carlos Miy Uranga, de Santa Fe; cuarto Rafael Clavell, de Buenos Aires; quinto Víctor Lanteri, de Córdoba; sexto Guillermo Cardoso, de La Plata.

En esta oportunidad se dejó constituída la Federación Argentina de Actividades Subacuáticas, con las siguientes autoridades: presidente, señor Bruno Nicoletti; vicepresidente, ingeniero Roberto Apfelbaum; secretario, Oscar S. Comes; tesorero, señor Antonio Rodríguez; relaciones públicas, señor Roberto Erchiga; vocales: por Marina, teniente de navío Ernesto Urbistondo; por Ejército, teniente Carlos V. Miy Uranga; por Prefectura Marítima, señor Carlos M. Pedercini; por Buenos Aires, señor Ricardo Bastida; por provincia de Buenos Aires, zona río de la Plata, señor Rubén Collado; zona atlántica, doctor Luis M. Villaverde; por provincia de Córdoba, ingeniero Luis A. Cueto; por provincia de Santa Fe, señor Miguel A. Cima; por provincia del Chubut, zona sur, señor Héctor Zampini.

El objeto de la Federación es desarrollar y favorecer por todos los medios apropiados el conocimiento del mundo subacuático y la práctica de los deportes que con él se relacionan.

Retorno de los competidores al cabo de la segunda jornada.

El nuevo edificio de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia en Sarmiento.

OBRAS DE PROGRESO PARA SARMIENTO

Alrededor de quinientos vecinos de Sarmiento, asistieron a la inauguración del nuevo edificio el domingo 25 de febrero. Señoras, señoritas y caballeros asistentes, fueron agasajados con un lunch luego de haber asistido a la bendición de las nuevas instalaciones y recorrer las distintas secciones.

LOS días 24, 25 y 26 de febrero, el vecindario de Sarmiento tuvo un tema predominante para el comentario y un lugar de atracción: era la inauguración del nuevo edificio de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, para el más holgado funcionamiento de sus dependencias y ofrecer una más cómoda atención al público.

Se trata de una construcción de sobrias líneas modernas, cubriendo una vasta superficie en pleno centro urbano de la localidad y que representa la nota edilicia de mayor relieve.

Los tres días señalados marcaron distintos pasos en el proceso de inauguración y habilitación del edificio. El sábado por la noche se hizo la presentación de ocho vidrieras magníficamente decoradas. A favor de una temperatura agradable, el público se aglomeró frente al local y transformó ese tramo de la calle en el paseo de esa noche. El domingo a las 11 y 30 se procedió a bendecir las nuevas dependencias, ceremonia a cargo del cura párroco local y con la asistencia del intendente municipal, representantes de la Guarnición Militar,

Momento en que el cura párroco de Sarmiento procede a bendecir el nuevo edificio de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, en presencia del intendente municipal, vecinos representativos y numeroso público. En la fotografía aparecen también los señores José Liegeois, subgerente en Dirección General que representó al Directorio; señor Diego González, gerente local; señor Demetrio Calderón, gerente de la Sucursal Comodoro Rivadavia; señor Alfredo Nosera, encargado en Caleta Olivia.

Sectores del amplio salón de ventas.

personas representativas de diversas entidades y no menos de quinientos vecinos, entre señoras, señoritas y caballeros.

Franqueadas las puertas, el vecindario pudo recorrer el amplio salón de ventas, donde las distintas secciones —tienda, lencería, zapatería, bazar, perfumería, almacén, ferretería, etc.— ya estaban listas para funcionar normalmente desde el siguiente día. Dotado de muebles funcionales, el público pudo apreciar que una concepción moderna del comercio facilita la selección de artículos sin molestias ni demoras.

Inmediatamente de la bendición, los asistentes fueron invitados a trasladarse a un amplio salón adjunto donde se sirvió un lunch. Como la concurrencia excedía las previsiones, se dispusieron otras mesas en el patio, y así las quinientas personas estuvieron ubicadas y excelentemente servidas.

El señor José Liegeois, en nombre del Directorio, y el señor Diego González, gerente local, pronunciaron palabras alusivas y el público brindó por el éxito continuado de la empresa y por la prosperidad de Sarmiento. Debemos añadir que con el motivo de esta inauguración viajaron expresamente desde la metrópoli a dicha localidad el subgerente en Buenos Aires, señor Liegeois, el doctor Armando Braun (hijo), el jefe de Propaganda, señor Gonzalo, y el arquitecto Sr. Domínguez Cossio, autor del proyecto de este edificio. También se trasladaron a Sarmiento el gerente de Comodoro Rivadavia señor Demetrio Calderón; el subgerente, señor Estanislao Bittner; el contador, señor Antonio Alvarez y señora; el encargado de la sucursal de Caleta Olivia, señor Alfredo Nosera y señora y otros jefes de Comodoro Rivadavia, Diadema y Presidente Ortíz. Asimismo concurrió un equipo de fútbol del Club Enosis de Comodoro Rivadavia, que disputó un partido con un conjunto comercial de Sarmiento. Antes de este cotejo hubo un almuerzo campestre y posteriormente una tertulia danzante, todo en medio de la mayor animación.

A los que han sido testigos de la inauguración de este nuevo edificio de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, les fue fácil pulsar la satisfacción del vecindario de Sarmiento por la obra de progreso edilicio que importa este nuevo edificio y la confianza que la empresa propietaria denota en el porvenir de la región, con la importante inversión que ha requerido la magnitud de la obra y el amueblamiento y surtido de tan amplias secciones.

Parte del equipo y hombres que perforaron en Cerro Redondo con el resultado que informa la presente nota.

Batea natural para almacenar el petróleo que surge del pozo CR 1.

Petróleo en el confín de Santa Cruz

CERRO REDONDO es otro nombre que se incorpora al mapa petrolero de la República. Es un paraje situado en el extremo meridional de la provincia de Santa Cruz, a cuatro kilómetros de la frontera con Chile y 30 de la costa atlántica argentina.

En esa como en otras zonas del sur santacruceño, Yacimientos Petrolíferos Fiscales realiza trabajos de exploración y perforación desde hace varios años, en busca de nuevas fuentes de petróleo. En el mes de diciembre destacó un equipo de 22 hombres dotado con elementos mecánicos de modernas características, para realizar una perforación "a chorro" en el extremo de la zona considerada óptima. El terreno de fácil penetración favoreció el trabajo. Hubo tramos en que se avanzó a razón de 100 metros por hora, y en pocos días se alcanzó la profundidad de 1.850 metros, con un ensayo de producción excelente, que se mantiene, varias semanas después, a razón de 840 metros cúbicos por día, rendimiento considerado excepcional.

Con este resultado, culmina una búsqueda de varios años en el sur de Santa Cruz. Recordaremos que en una época se depositaron las mayores esperanzas en el sector llamado Palermo Aike, a 30 kilómetros de Río Gallegos, donde un pozo de 1.900 metros tuvo regular producción en 1950, pero otros siete abiertos a su alrededor no dieron ningún resultado. También se han practicado perforaciones en la Reserva Tehuelche, a 200 kilómetros al noroeste de Río Gallegos; otra en el camino entre esta ciudad y el Turbio y también en el paraje Mata Amarilla.

Explotación de otras áreas en la Patagonia

Mientras se difundía la buena noticia del rendimiento del pozo C.R. 1, diéronse a conocer nuevas propuestas para contratación de trabajos de exploración, desarrollo y explotación de otras áreas en las provincias patagónicaas por compañías nacionales y extranjeras. Las compañías proponentes y áreas preferidas son las que enumeramos a continuación:

El Carmen S.A.: 350.000 hectáreas en la provincia del Neuquén.

Southeastern en Santa Cruz S.A.: 415.000 hectáreas al S.E. de Río Chico, al N. del límite con Chile, en la Pcia. Santa Cruz.

El Carmen S.A.: 17.000 hectáreas en la parte oriental de la provincia del Neuquén, al norte del Río Negro.

El Carmen S.A.: 350.000 hectáreas en el límite Noroccidental de Río Chico, en la provincia de Santa Cruz.

El Carmen S.A.: 750.000 hectáreas en la zona de Malargüe en la provincia de Mendoza.

Astra Compañía Argentina de Petróleo S.A.: 14.000 km² en la cuenca de Ñirihuau-Ñorquincó, en la provincia del Río Negro.

Empresa Argentina de Petróleo S.A. (En formación): 1 área en Santa Cruz, de 120.000 hectáreas y un área en el límite con la Pampa, en la provincia del Neuquén junto al río Colorado, 180.000 hectáreas.

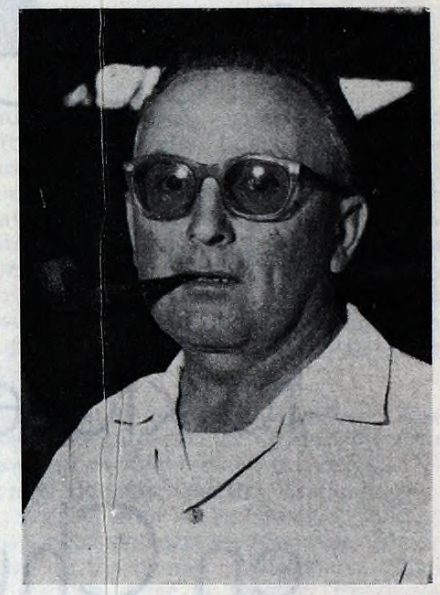
Pan American Argentina Oil Co.: 2000 km² en la cuenca de San Jorge, provincia de Santa Cruz.

Texas Petroleum Co.: (2 áreas) 1.230.000 hectáreas en Santa Cruz 3.017.500 hectáreas en la provincia de Buenos Aires.

Aguila Compañía de Petróleo S.A.: varias áreas en la provincia de Santa Cruz.

Local de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia antes de sus ampliaciones y urbanización. Todo ese sector ayer semidespoblado es hoy populoso barrio comodorense. (Foto de 1940).

Señor Conrado Visser, actual presidente de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia.



BODAS DE PLATA de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia

El 20 de mayo de 1937 quedaba constituída la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia, que en este cuarto de siglo ha celebrado regularmente una exposición anual, sumando ya veinticinco. Precisamente la última se denominó de "Bodas de Plata".

La fundación de esta entidad fue una iniciativa del poblador don Daniel Eloff, al que secundó con entusiasmo el señor Otto Hinch, caballero que en ese tiempo ejercía las funciones de gerente de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia en el orden local. La primera comisión directiva titular —hubo otra provisoria encargada de los trabajos organizativos— estuvo formada por los señores: presidente, Daniel E. Eloff; vicepresidente primero, Alfredo Llames Massini; vicepresidente segundo, Alejandro Maseberg; secretario, Enrique D. de la Sota; prosecretario, Mariano Ardanaz; tesorero, Casimiro Pella; protesorero, Salvador Blanco Azcarate; vocales: Otto Hinch, Herman Kuck, Alfredo Welker, Martín Ilzarbe, Nazario Iparraguirre y José Echevarría. Vocales suplentes: Elviro Fernández, Miguel San Martín, Gil Alvarez y Santiago Busnadiego.

Su primera exposición se celebró en el mes de enero de 1938, con la anotación de 527 animales y una venta total de $ 17.498. A partir de ese acto, la entidad cobró paulatina y creciente importancia, siendo una de las organizaciones de ganaderos patagónicos de mayor nombradía. Esto resulta tanto más meritorio cuanto que no es la de Comodoro Rivadavia una zona de cabañas. Los productos que se llevan a esta muestra proceden de la Cordillera, del Valle del Chubut y del extremo austral santacruceño.

La importancia de sus exposiciones está dada para el cabañero, en que es fuerte mercado vendedor, y para el ganadero en que puede elegir y seleccionar, entre los mejores padres de cabaña, aquellos ejemplares que más se adapten a las necesidades de su majada.

En el aspecto de la representación y defensa de los intereses ganaderos, la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia ha sido eficaz, celosa y activa. En todos los problemas y cuestiones que han afectado a sus asociados o a la actividad general del campo, ha sido la suya una opinión responsable y sensata.

La actual comisión, directiva se halla integrada por los señores, presidente, Conrado Visser; vicepresidente primero, Marcelino Rodríguez; secretario, doctor Daniel Eloff; prosecretario, Paulino Pérez del Barrio; tesorero, Gerardo Slagter; protesorero, Nicolás Sadler; vocales titulares: Sergio Rivara, Adolfo Maseberg, Llenier Ardura, Angel Zapata, Julián Rodríguez, Juan Blanco García; vocales suplentes: Isidro Izurrategui. Eric Ayling, Felipe Carnicero, Guillermo Bain Mac Kay. Revisores de cuentas, Pedro Colello y Rocío Ortiz.

Elenco femenino del ballet del Chubut en la presentación de Fortinera, en el Festival Nacional del Folklore.

Prácticas del folklore en Chubut

Una agradable como inesperada revelación ha sido para la Patagonia el Segundo Festival Nacional del Folklore celebrado del 20 al 28 de enero en Cosquín, provincia de Córdoba, con la participación de 14 provincias. El máximo galardón en danzas fue concedido al conjunto representativo del Chubut, en premio a las sobresalientes exhibiciones realizadas.

Sabido es que la población de la Patagonia, originada y acrecida en los saldos migratorios, es heterogénea y cosmopolita, mosaico aparentemente poco propicio para que prendan las costumbres y prácticas tradicionales, que tanto se han difundido en los últimos años por el escenario geográfico nacional. Vista sin embargo la noticia que nos ocupa, parece notorio que el cosmopolitismo austral no es renuente a nuestras hermosas danzas argentinas, sino que hasta cuenta con entusiastas cultores, los que, en su confrontación con los representantes de provincias que lucen brillante cultura folklórica, salen bien parados y triunfantes.

El ballet folklórico del Chubut que actuó en el Festival Nacional de Cosquín, enviado por la Dirección de Cultura de la provincia, fue dirigido por los profesores nacionales de danzas, señor Roberto Omar Gómez y señora Marta L. Pons de Gómez, y el cuerpo de baile lo integraron, además de los dos citados: Julia Marta Galván, Marta Elda Arranz, Ana Elizabeth Jones, Walter Omar García, Roberto Enrique Brizuela y Julio Roberto Rodríguez, todos de la ciudad de Trelew. El ballet chubutense presentó cuatro cuadros. "Aires sureños", con Fortinera, Triunfo y Media Caña; "Estampas jujeñas", con el Misachico; "Norteño", con danzas del norte argentino y "Evocaciones de antaño", cuadro en el que se incluyó una danza con coreografía de los esposos Gómez

El ballet representativo del Chubut en la procesión del Misachico, número integrante de "Estampas jujeñas".

Directores del ballet del Chubut, esposos Gómez, con el trofeo conquistado en el Festival Nacional del Folklore.

y música de la señora Delia M. de Polanco, no de índole folklórica pero sí reminiscente y como homenaje a los colonos galeses del Chubut.

El jurado del Festival, formado por destacadas autoridades en la materia estuvo integrado por los señores Víctor Jaime Freire, Rómulo Rodríguez Zelada, Héctor Becerra Batán, Edgar Di Fulvio y Germán Casenave. Como hemos dicho, correspondió al ballet chubutense la gran copa del primer premio, otros trofeos y elogiosos conceptos de las delegaciones que intervinieron.

Origen del ballet del Chubut

El ballet folklórico del Chubut tuvo su origen en una función que estudiantes del Colegio Nacional de Trelew realizaron el 8 de julio de 1961 en el Teatro Español de esa ciudad. En esa ocasión fue presentado el cuadro "Estampas jujeñas", preparado por los profesores señora Marta L. Pons de Gómez y señor Roberto Omar Gómez. El éxito resultó tan prometedor que de inmediato prendió la idea de constituir un cuerpo permanente de baile. Para poner en práctica la idea se contó, además de la predisposición y eficiencia de los profesores nombrados, con la valiosa colaboración de la profesora de música, señora Delia M. de Polanco.

Después sobrevinieron laboriosas sesiones de baile, indicaciones sobre ritmo, coreografía, interpretación general y sentido teórico e histórico de las distintas danzas; los profesores encontraron buena materia en los jóvenes aficionados y se avanzó con bastante rapidez. Así fue que el 16 de septiembre se realizó la primera presentación de los distintos cuadros, en los que se estilizan con equilibrada sutileza las coreografías tradicionales de nuestras danzas nativas, en forma que no implique una desnaturalización, sino un enaltecimiento de sus posibilidades representativas.

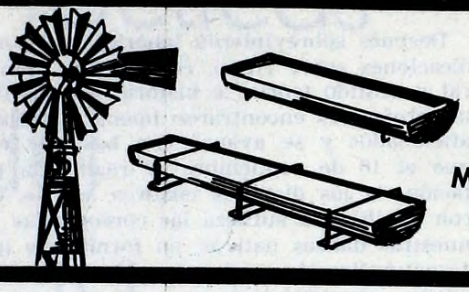
A partir de la presentación inicial, se amplió el campo de acción del ballet. La Dirección de Cultura del Chubut auspició algunas representaciones en Camarones, Dique Ameghino, Gaiman, Dolavon, Rawson, quedando pendientes otras que próximamente se harán en Comodoro Rivadavia, Sarmiento y localidades cordilleranas. Simultáneamente y al calor de tan buenas posibilidades, el gobierno del Chubut resolvió crear la Escuela Provincial de Danzas, poniéndola bajo la competente dirección de los esposos Gómez, a quienes es justo atribuirles la mayor proporción de méritos en el éxito obtenido por el ballet del Chubut.

En la Media Caña.

MAYOR PRODUCCION

con Mejores Instalaciones

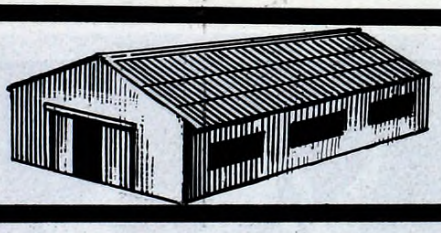
En el campo siempre hay algo que construir, mejorar o reparar.
Usted lo sabe amigo poblador, porque no ignora que de las buenas instalaciones resultan los mejores rendimientos.
Tenga entonces en el suyo:



Mejores molinos y bebederos.

Mejores alambrados para deslindes y subdivisiones.

Mejores y adecuados bañaderos.



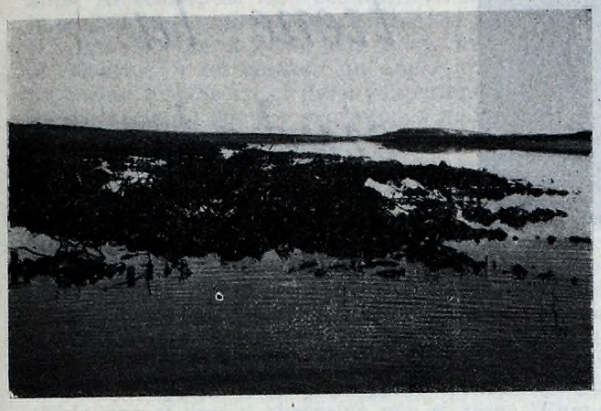
Mejores galpones para esquila.

Y recuerde: para artículos rurales, *Lo mejor está en La Anonima*

SOCIEDAD ANONIMA

IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

Ejemplar de alga "Macrocystis pyrifera", de gran abundancia en la costa patagónica.



Vista de una pradera de algas "Lessonía" en la ría de Puerto Deseado.

Cursos de biología marina en P. Deseado

SE han iniciado recientemente los segundos cursos de verano en la Estación Marítima de Puerto Deseado, con la participación de profesores y becarios de Chile, Perú, Brasil, Venezuela y la Argentina.

La organización de los cursos está a cargo del Centro de Investigación de Biología Marina, organismo creado en virtud de un convenio entre el Instituto Nacional de Tecnología Industrial, la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de Buenos Aires y el Centro Interuniversitario Regional. Cuenta también con el auspicio del Centro de Cooperación Científica para América latina de la UNESCO, entidad que también ha contribuído a su realización otorgando becas para especialistas americanos.

Para su organización se han tenido en cuenta dos finalidades fundamentales: tratar de despertar vocaciones por las ciencias del mar, formar especialistas y aprovechar la oportunidad de tener especialistas viviendo en el lugar de trabajo, con laboratorios adecuados, para iniciar o proseguir investigaciones básicas sobre temas marinos.

En el presente curso se dictan las siguientes materias: algas marinas, a cargo del doctor Brandao Joly, de la Universidad de San Pablo; invertebrados marinos, a cargo del doctor Raúl Ringuelet, de la Universidad de La Plata; fitoplancton, a cargo del doctor Hugo Ferrando, de la Universidad del Uruguay, y factores químicos, a cargo de la señorita Irene Kuhnemann.

La enseñanza es eminentemente práctica e intensiva. En los cursos de este año participan 20 becarios sudamericanos de las universidades que integran el Centro Universitario Regional, Buenos Aires, Santiago de Chile y Uruguay, la Universidad de La Plata, Universidad de Concepción, Chile; Universidad de San Marcos, Perú; Universidad de San Pablo, Brasil; Universidad de Oriente, Venezuela, y Consejo Agrario de la provincia de Santa Cruz.

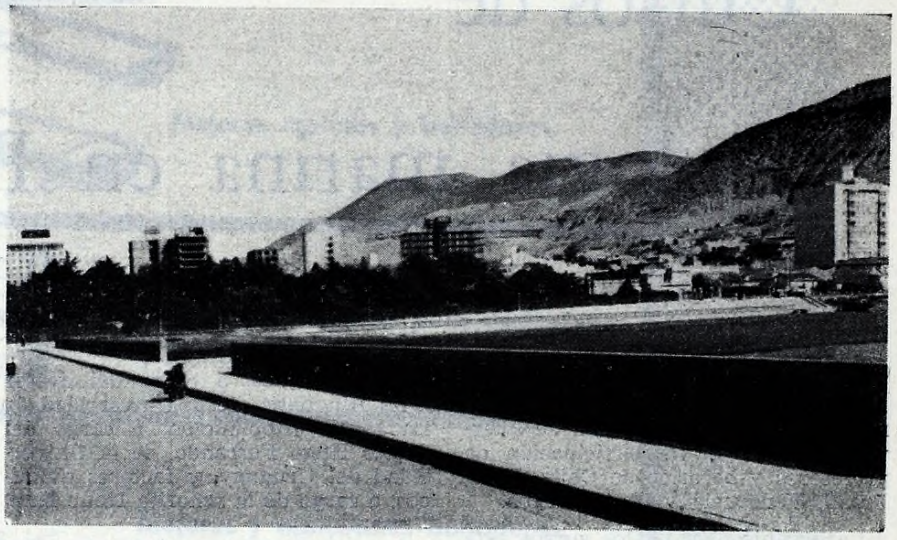
Instalaciones de la Estación Marítima de Puerto Deseado.

La parte baja de Comodoro Rivadavia contemplada desde La Loma.

61 años tiene la ciudad del petróleo

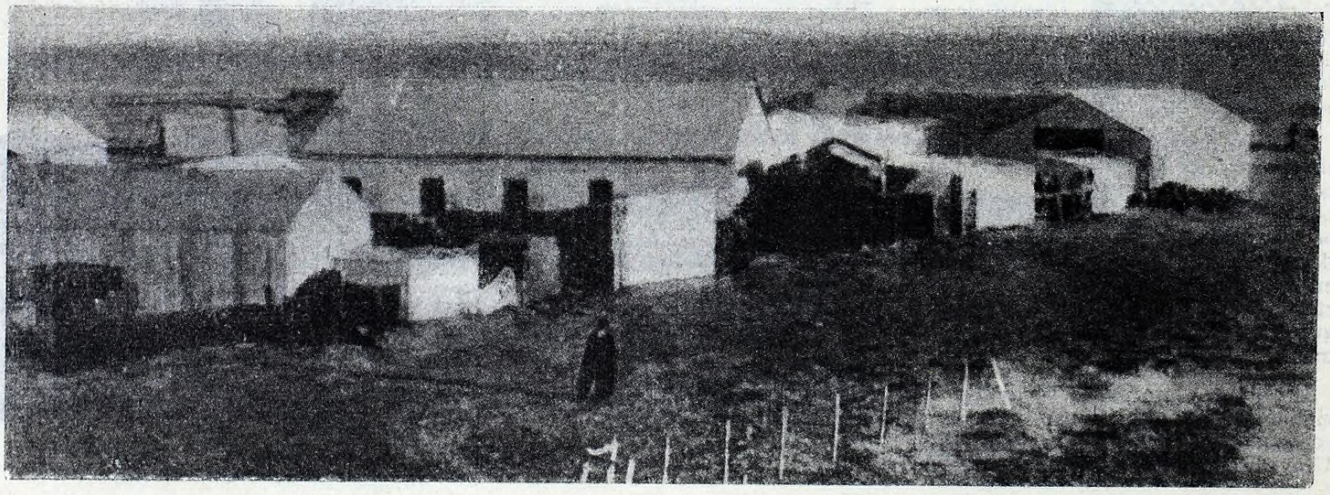
COMODORO RIVADAVIA

Escudo de Comodoro Rivadavia, reproducido en blanco y negro. En sus colores originales, están el cielo azul y el verde marino y un sol recién amanecido, un albatros en planeo majestuoso, un ancla, la torre de petróleo y el lanar, todo lo que simboliza la actividad y las fuentes de riqueza del lugar.



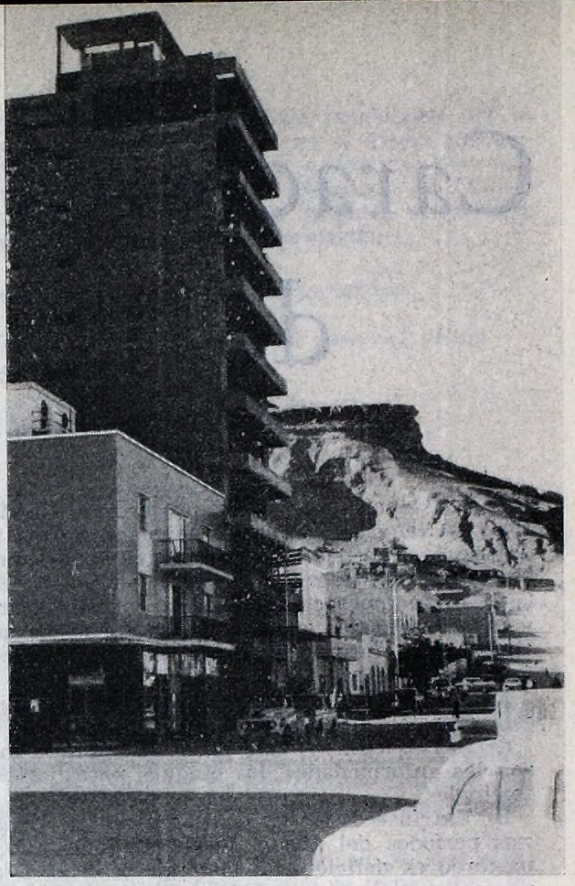
La ciudad de Comodoro Rivadavia vista desde la avenida Costanera.

Así era el centro de Comodoro Rivadavia en 1907 al descubrirse el petróleo.

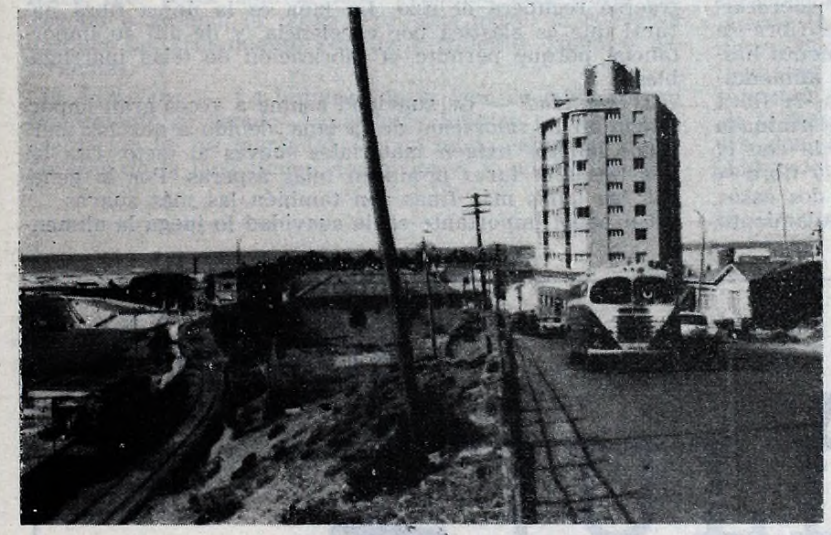


EL 23 de febrero de 1901 se fundaba el pueblo de Comodoro Rivadavia. El decreto correspondiente del gobierno nacional fue suscripto por el doctor Norberto Quirno Costa, vicepresidente en ejercicio ocasional de la Primera Magistratura por licencia temporaria del general Roca y por el doctor Wenceslao Escalante, en su condición de ministro del Interior. Ha cumplido la ciudad petrolera 61 años. Al celebrarse este acontecimiento fue divulgado el escudo de la ciudad, que reproducimos en blanco y negro en estas páginas. En el original, sobre el verde mar y bajo un cielo azul, extiende sus alas un albatros, a un costado un ancla, todo ello simbolizando la significación marina en el desenvolvimiento regional, e iluminadas por un sol naciente las dos expresiones máximas del trabajo y la riqueza: la oveja y la torre petrolera.

Aunque Comodoro Rivadavia tiene su nacimiento antes del descubrimiento del petróleo, cierto es que desde 1901 hasta 1907 era quieto y desparramado caserío. Recién cobró agrupamiento de pueblo, dicho en el sentido urbanístico de la palabra, cuando comenzaron las actividades petroleras. Nuevamente, al cobrar estas en 1959 el fuerte ritmo determinado por la aspiración nacional de conseguir el autoabastecimiento petrolero, con la consiguiente atracción de importantes capitales y el asentamiento de más población, recibió la ciudad un aporte de vigoroso remozamiento y ampliación, que se manifiesta en obras de gran progreso edilicio. La planta urbana, tronchada por el mar y obstruída por el cerro "Chenque", se ha extendido a través de las lomas hacia la pampa, pero también crece vigorosamente hacia arriba, como que ya son varios, tal vez una docena, los edificios de ocho y diez pisos terminados y en construcción. Simultáneamente han ido realizándose obras municipales de ampliación del sector pavimentado y otras que tienden a mejorar el conjunto edilicio.



Aspecto parcial de la calle 9 de Julio. Al fondo, el faldeo del Chenque, tallado por la acción del viento.



Acceso norte al radio urbano de la ciudad.

Escribir sobre la evolución de Comodoro Rivadavia y no citar la influencia de su cerro, es dejar incompleto el pensamiento. El famoso pie poético acude espontáneo con sus definiciones topográficas:

> Cada comarca en la tierra
> tiene un rasgo prominente...

Comodoro Rivadavia tiene su cerro Chenque, rasgo difícilmente poético y artístico, y en cambio reconocido como una molesta intrusión orográfica en el medio urbano. Es de poca altura, escasamente tiene cien metros desde la base hasta el ápice. Su estructura de arenisca poco consolidada no ofrece la menor resistencia al viento y cuando llueve arroja capas de fango sobre las calles de la parte baja.

Desde antigua data el "Chenque" ha sido condenado a desaparecer como requisito necesario para la expansión urbana y mayor limpieza de la ciudad. Pero los proyectos no han podido trascender de lo meramente intencional, y es así que la esperanza del vecindario de verse libre de tan incordioso apéndice no ha conseguido concretarse en realidad.

Hace cosa de treinta años o algo mas, una compañía de capitales extranjeros proponía desmontarlo y destinar tan enorme volumen de tierra a rellenar algunos accidentes costeros, los que una vez nivelados serían parcelados y urbanizados. Más cerca en el tiempo, apenas un lustro atrás, otra empresa, también de capitales foráneos, planeaba el desmonte parcial, formando grandes terrazas para su urbanización. En los dos casos, los proponentes pensaban cobrarse con el usufructo de algunas parcelas ganadas al mar o al cerro, pero los ediles pensaron que tal pretensión era excesiva, y el cerro sigue aún en pie vomitando tierra y barro sobre la ciudad.

Ultimamente ha vuelto a comentarse la posibilidad de que la obra sea resuelta mediante otra combinación. Las tierras del cerro servirían para concluir el puerto, y los grandes espacios nivelados se destinarían para el ensanche de la ciudad, escalonados en dos o tres terrazas que le conferirían ornato, imponencia y originalidad.

Ignoramos el grado de veracidad que tendrá esta última versión, pero la recogemos como un indicio más de que el "Chenque" está condenado en la intención y en los deseos del vecindario de Comodoro Rivadavia. Demorará la decisión oficial en arremeter contra esa mole y transformarla en suelo propicio para trazar calles y construir casas, pero un día se hará; el hombre y la máquina, finalmente, quitarán el estorbo. Esto dolerá al sentimentalismo de algunos, porque de cualquier manera el "Chenque" está ligado a la vida de la ciudad y cuando desaparezca dejará la nostalgia propia de la ausencia y del vacío, aunque ese vacío haya sido llenado con una obra de progreso y con mayor higiene. Así son de extraños los pueblos, que hasta sienten amor por aquello que les estorba.

Caracteres físicos de la lana

Por SERGIO ANDRADE BERNE

1. *Resistencia.* — En los procesos de manufactura la fibra de lana está sujeta a soportar ciertas tensiones o tracciones, que hacen necesario que sean suficientemente fuertes o resistentes, que eviten su rotura. A través de las distintas operaciones textiles, cardado, peinado, hilado y tejido, las fibras que se rompen dañan los procesos textiles, en tal forma que si no se evita, las telas son defectuosas y caras.

Evidentemente existen algunos factores que provocan esta característica indeseable y que podemos dividir en:

a) Intrínsecos. — Vale decir, del animal mismo, como son las enfermedades, los ataques parasitarios, gastro-intestinales, y

b) Extrínsecos. — Como la escasez de forraje en algunos períodos del año o durante todo el año. Cuando el pastoreo es deficiente a lo largo de todo el año, ya sea por campos de pastoreo de mala calidad o por sobrecarga de los mismos, la falta de resistencia de la fibra se manifiesta en toda su longitud, desde su nacimiento hasta su terminación. En cambio, cuando la mala alimentación se limita sólo o algunos períodos del año, la fibra presentará poca resistencia en una parte determinada de su longitud, coincidiendo la debilidad de ella con el período de escasez de forrajes. En estos casos la fibra se presentará estrangulada. En cualquiera de los dos casos, es decir, debilidad total de la fibra, o estrangulamiento, se producirá la ruptura de ella, en el cardado o el peinado, provocando una pérdida apreciable.

Para probar la buena resistencia, debe tomarse un manojo de fibras esquiladas (mecha) del grosor de un lápiz más o menos, y apretarlo fuertemente por cada extremo entre los dedos índice y pulgar de cada mano. Con uno de los dedos libres de la mano derecha debe manipularse vigorosamente el manojo. La lana resistente no se romperá.

Es importante agregar que la lana débil o estrangulada, aunque tenga el largo de mecha suficiente, es despreciada para el peinado, debido a la rotura de la fibra que ocurrirá en esta operación.

2. *Elasticidad.* — Se llama elasticidad a la propiedad que tiene la fibra de volver a su dimensión primitiva después de haber sido estirada; en otros términos, al retraerse recupera el rizo. La lana es la única fibra natural que es elástica por excelencia, y de allí su importancia, porque permite la fabricación de telas inarrugables.

3. *Suavidad.* — La suavidad asume a veces gran importancia en la valoración de la lana, debido a que los mercados laneros exigen materiales suaves al tacto. Las lanas tiesas o duras producen telas ásperas. Por lo general, las lanas más finas son también las más suaves.

Un papel importante en la suavidad lo juega la alimen-

tación. Ciertas deficiencias alimenticias producen lanas duras o tiesas.

4. *Uniformidad.* — El vellón ideal debiera ser uniforme, en la finura de la fibra, como también en la longitud de la misma. Es imposible, naturalmente, obtener esta uniformidad absoluta. Las variaciones más serias e indeseables son:

a) Fibras de la misma región del cuerpo cuyas respectivas finuras varían hasta en 5 y 6 grados.

b) Grandes diferencias en la finura y longitud en varias partes del vellón.

c) Fibras largas y peludas que crecen, por lo general, en los cuartos traseros.

d) Lana anormalmente corta en la barriga.

e) Lana muy fina y corta que crece como una capa separada en la base de la capa normal.

f) Fibras sin uniformidad de finura a lo largo de su tamaño. Hay fibras que presentan hasta 10 o más micras de diferencia en su diámetro, lo que las hace muy difícil para el hilado. Es posible encontrar este defecto, en animales que han pasado períodos de mala alimentación a los cuales han seguido períodos de alimentación normal.

5. *Color, lustre y capacidad de comprimirse.* — El color tiene bastante importancia siendo los más cotizados el blanco y el crema brillante. Los tonos grisáceos pueden ser eliminados por selección. Lustre es la propiedad que tiene la lana de reflejar la luz. Por lo general las lanas más finas poseen menos lustre que las lanas gruesas. La capacidad de comprimirse es una característica física, que posee sólo la lana. Ninguna otra fibra, sea vegetal o animal, la posee. Por otra parte, la conserva después del tratamiento con agua caliente, jabón o detergentes.

6. *Limpieza.* — La limpieza de la lana se mide por su rendimiento al lavado. Lanas más limpias tienen mejor aceptación en los mercados. De un modo general, las impurezas de la lana tienen dos orígenes y pueden dividirse de acuerdo con esto, en impurezas producidas por la oveja misma, y aquellas adquiridas en el medio ambiente. Los porcentajes que se señalan a continuación han sido obtenidos de una experiencia efectuada en Colorado, Estados Unidos, en la lana de vellones de Merino, y sólo se dan como una simple información:

a) Impurezas producidas por la oveja misma

Lanolina	11,94 %	del peso del vellón
Sales de transpiración	13,81 %	„ „ „ „
Orina y materias fecales	2,14 %	„ „ „ „

b) Impurezas del medio ambiente

Tierra, arena, polvo mineral	26,44 %	del peso del vellón
Material vegetal ..	0,56 %	„ „ „ „
Otros (insectos, pintura)	1,02 %	„ „ „ „

Las variaciones de los porcentajes se refieren a las zonas de que se trate, pero en general se pude afirmar que los porcentajes señalados en a) son muy poco variables; en cambio, los señalados en b) son los que fluctúan con más intensidad, de acuerdo con la región o país de que provenga el producto.

Con este artículo hemos dado un vistazo general a las características físicas de la lana y que se toman muy en cuenta en la evaluación de la misma. Por de pronto podemos decir que es conveniente cuidar cada uno de ellos, mediante una buena selección del ganado, pero haciendo hincapié especialmente en estos dos conceptos: longitud de la mecha y finura y conservar una buena relación entre dos características —unido a una buena uniformidad— del vellón, considerado en su todo.

Cabaña

"JULIA"

Locavan S. A.

Cte. Piedrabuena **Prov. Santa Cruz**

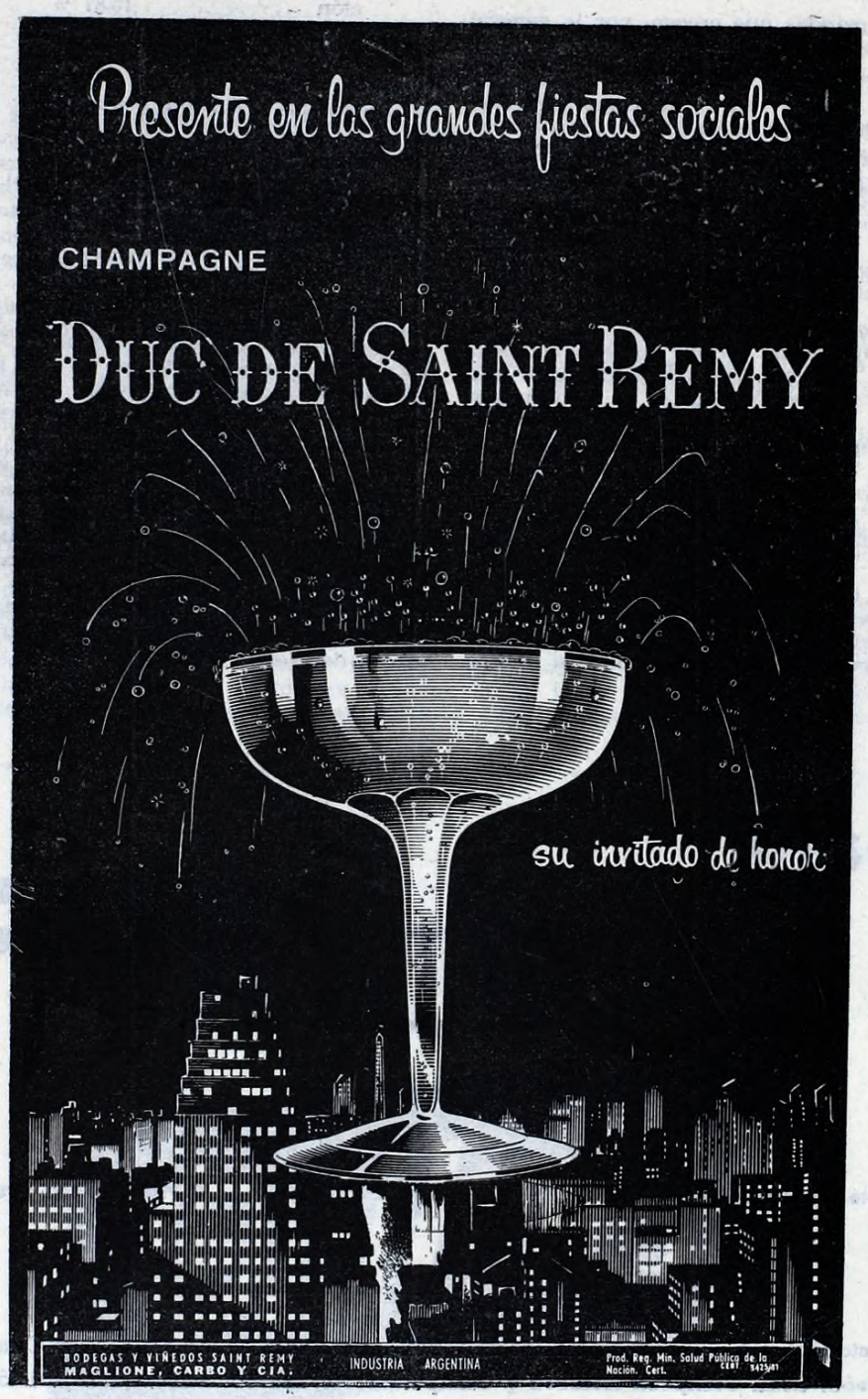
Corriedale P.D.P. y Merino Australiano P.P.C.

Esta Cabaña obtuvo los premios de Campeón Borrego, Reservado Gran Campeón, Gran Campeón Hembra y Campeona Borrega en la última Exposición Internacional de Punta Arenas (Chile).

Informes:

Dirigirse a nuestros escritorios

Avda. R. S. Peña 547, 3er. piso o directamente a la Cabaña


Presente en las grandes fiestas sociales
CHAMPAGNE
DUC DE SAINT REMY
su invitado de honor
BODEGAS Y VIÑEDOS SAINT REMY
MAGLIONE, CARBO Y CIA.
INDUSTRIA ARGENTINA
Prod. Reg. Min. Salud Pública de la Nación. Cert.

De la Vieja Patagonia

EL ENCUENTRO

AL paso de sus caballos, manteniéndose en contacto únicamente por el sonido de sus voces, los hombres marchaban en medio de la noche terriblemente obscura. Cubiertos con sus ponchos, que apenas los defendían del intenso frío, iban azotados por el viento constante de las llanuras patagónicas, que oían silbar en las matas de los chañares, y que levantaba la fina arenilla del desierto, que sentían crujir entre su dentadura.

A pesar de avanzar a ciegas, el instinto de orientación los iba guiando. De pronto, por fin, se detuvieron. Habían llegado. Dos de ellos descendieron y, con unas tenazas que habían llevado, fueron cortando, uno a uno, todos los hilos del alambrado. Los separaron en una buena extensión y, luego, ya todo terminado, volvieron a montar y el grupo de jinetes siguió avanzando entre las sombras.

Parecían conocer muy bien el terreno. A cada momento iban tropezando con ovejas dormidas, que se levantaban sobresaltadas. Como estaban diseminadas en una larga extensión, tardaron varias horas en reunirlas, ayudados por sus perros, orientándose ahora por el balido de los rebaños que resonaba entre el ruído del viento. Y, cuando ya amanecía, comenzaron a marchar arreando la majada por el camino por donde habían venido. El frío intensísimo de la madrugada los hacía tiritar, arrebujados en sus ponchos.

A pesar de que tenían prisa en marchar, después de haber avanzado como tres leguas, se detuvieron un rato haciendo fuego para matear. Liaron sus cigarrillos, y bien pronto volvieron a partir sobre el horizonte de la llanura del Chubut, por donde el río Chico, que corría cerca, era como un largo oasis de verdura en medio de la aridez del desierto.

Todo el día siguieron su marcha silenciosa arreando el balido del rebaño de espléndidos merinos. Apenas a medio día hicieron un alto para carnear y prepararse un asado. Después, siguiendo siempre para el oeste, tomaron por un cañadón reseco que, más libre del molesto matorral, les permitía avanzar más rápido y más fácilmente. Sin hablar ni hacer comentarios, aquellos hombres seguían su marcha como cumpliendo con un deber que les imponía la fatalidad de la vida.

Ya atardecía. Los últimos rayos del sol comenzaban a proyectar su sombra sobre el fondo del cañadón solitario por donde avanzaban. Las rachas de viento levantaban, de tanto en tanto, nubes de arena que se levantaban como remolinos.

De pronto, alguno que se había dado vuelta, lanzó el grito de alarma.

—¡Los boers!

De inmediato tres de ellos talonearon sus caballos acercándose al galope a un recodo de la barranca, donde echaron pie a tierra, sujetando las riendas en unos troncos secos. Desataron sus rifles y, en un instante, estuvieron listos. Un solo golpe de vista les bastó para estudiar el terreno. Los otros dos hostigaron a los perros que redoblaron sus ladridos, apresurando la marcha de la majada. Tratarían de huir hasta que las sombras de la noche pudieran permitirles liberarse de sus perseguidores. Los que habían descendido se parapetaron detrás de unas piedras, esperando el ataque.

Efectivamente, un grupo como de diez jinetes había hecho su aparición a sus espaldas por el lecho del cañadón. Los colonos habían notado la desaparición de sus rebaños y venían en persecución de los cuatreros.

También ellos habían echado pie a tierra al notar

que les habían dado alcance. Ocultaron sus cabalgaduras, y, a una distancia como de trescientos metros, se distribuyeron estratégicamente.

Un estampido resonó secamente entre los paredones estrechos, al tiempo que una bala pasó silbando sobre la cabeza de los tres hombres. Ese fue el comienzo. Un nutrido tiroteo, que se dejó oir de ambas partes, se inició enseguida. Metro tras metro los colonos fueron avanzando, mientras los tres hombres se mantenían en sus sitios. Era difícil saber si se producían bajas porque el fuego continuaba parejo.

A los veinte minutos uno de ellos fue alcanzado por una bala en el pecho, algo debajo de la clavícula izquierda, y cayó exámine, seguramente con el corazón perforado. Los otros se resistieron un rato aún, pero, sintiéndose en evidente inferioridad, rápidamente abandonaron su escondite corriendo a sus cabalgaduras, huyendo al galope entre una lluvia de balas que sentían silbar en sus oídos.

Aún se detuvieron dos o tres veces para contener a sus perseguidores que los habían imitado, pero pronto las sombras del crepúsculo hicieron imposible para éstos continuar adelante, a riesgo de caer en una emboscada.

Reunidos a sus otros compañeros, toda la noche los hombres siguieron su camino arreando el rebaño sin detenerse ni un instante, a pesar de que hacía más de dos días que no habían dormido ni descansado. Trataban de alejarse lo más posible, esperando alcanzar los primeros contrafuertes de la cordillera, donde una vez internados, nadie los encontraría. No eran hombres de largar su presa.

Apenas amaneció, siempre marchando, estuvieron ya listos para repeler otra agresión, tan pronto como nuevamente fueran alcanzados. Pero los boers, como ellos íntimamente lo temían, durante la noche se les habían adelantado por la planicie, y, en un recodo del cañadón, los esperaban.

Ya estaba el sol alto cuando, al paso de los cuatro hombres, los recibieron con una descarga cerrada, que volteó a dos de ellos. Los otros, con toda serenidad y sangre fría, se echaron al suelo y, resguardándose tras de sus cabalgaduras, contestaron el ataque. Varias ovejas habían caído alcanzadas por los disparos, desbandándose las demás en todas direcciones, seguidas por los perros que aullaban lúgubremente.

Los hombres mantuvieron un rato su inútil resistencia. Sus caballos habían caído y apenas ahora les servían de reparo. Uno de los individuos estaba herido en un brazo y el otro había sido alcanzado en un hombro.

Por fin se les agotaron las municiones. Rápidamente, agazapándose para no ser blanco de las balas, se corrieron hacia atrás, ocultándose entre unas matas. A arañazos treparon la pared del cañadón. Y desaparecieron enseguida entre los chañares, por el arenal, a pesar de que uno había recibido un nuevo impacto en el vientre, que apenas le permitía la marcha.

Los colonos se acercaron a los caídos, uno de los cuales aún vivía, pidiendo agua insistentemente. Lo cargaron en un caballo asegurándolo en la montura con unas correas. Tenía heridas terribles en diversas partes del cuerpo, pero la que más resaltaba era la producida por un balazo que le había destruído el maxilar, desfigurándole el rostro.

Reunieron las ovejas. Los perros desorientados, desconociendo los amos, no sabían a quien obedecer. Y lentamente iniciaron el regreso por el fondo del cañadón, iluminado ahora por el brillante sol del medio dia.

Cuando llegaron al río, el herido, que por dos veces había quedado sin conocimiento, pudo saciar su sed. Sin embargo rehusó toda clase de asistencia. Por sus heridas había perdido abundante sangre y la hemorragia continuaba tiñendo intensamente sus ropas. Cuando volvieron a sujetarlo en la montura, para continuar la marcha, estaba casi exánime, quejándose débilmente. Empezó a delirar y a pronunciar frases incoherentes.

Antes de partir alguien se le acercó para ofrecerle un trago de aguardiente, sin que él pareciera comprender.

—¡Mala suerte, amigo! —dijo.

Y cesó de respirar.

LOBODON GARRA

GRAN VINO
LA COLINA

AÑEJO TINTO
AÑEJO BLANCO
PINOT
RUBI

El ministro de Agricultura y Ganadería de la Nación, doctor César Ignacio Urien, en Río Gallegos, con el gobernador interino de Santa Cruz, señor Carrizo, que lo saluda, y el presidente de la Sociedad Rural, señor Próspero Suárez.

Viaje a la Patagonia del Ministro de Agricultura

Es difícil la situación del campo santacruceño. La intensidad de la sequía y el implacable avance de la erosión, sumados a factores climáticos desfavorables, han ocasionado perjuicios de consideración. Pudo comprobarlos en su reciente viaje el ministro de Agricultura y Ganadería, doctor César Ignacio Urien, que recorrió las zonas de San Julián y Lago Argentino y estuvo también en Río Gallegos y visitó establecimientos de Tierra del Fuego.

La zona de San Julián es, indudablemente, la que sufre el castigo más intenso, que se traduce en campos disminuídos, majadas diezmadas y una zafra lanera por debajo de un 30 % con relación a lo normal. El poblador de esa zona se ha descapitalizado de un año para otro a causa de estos repetidos contrastes, y hoy se encuentra privado de efectivo para atender sus compromisos principales, con el comercio por ejemplo, que es el aliado que soporta el impacto más fuerte, pues por su modalidad de trabajo ha mantenido durante meses y meses un constante fluir de mercaderías hacia el campo, sin que los créditos concedidos tuvieran una correlativa y compensatoria evolución.

La visita del ministro Urien y otros altos funcionarios, inclusive algunos de la banca oficial, provocó animación y esperanzas entre los pobladores de esas regiones, que han quedado a la espera de las medidas que los gobiernos nacional y de la provincia han de dictar sin mayores dilaciones, así se piensa. Se ha señalado que la concurrencia en auxilio del ganadero austral tendrá eficacia siempre que llegue antes de entrado el invierno. Más allá del mes de mayo carecería de oportunidad.

Después de participar en una asamblea de ganaderos en Puerto San Julián, donde permaneció dos días, y recorrer algunos establecimientos que tienen tierras muy erosionadas, el ministro sobrevoló los campos de Lago Argentino, también muy afectados por el cáncer del suelo; asistió a la exposición rural de Río Gallegos, que tuvo carácter internacional; y finalmente fue a Tierra del Fuego, interesándose por las actividades ganaderas y forestales y las posibilidades turísticas que ofrece el nuevo parque natural.

En los distintos, lugares visitados de la provincia de Santa Cruz y del territorio fueguino, el ministro y sus acompañantes fueron objetos de cordiales agasajos. Formaban en el grupo, entre otras personas, el director del Banco de la Nación, doctor Martín Vera y funcionarios de este organismo especializados en cuestiones de crédito rural; el presidente de la Sociedad Rural Argentina, señor Faustino Fano; el vicepresidente de Coninagro, ingeniero agrónomo Aarón Dorfman; el director de la CAP., doctor Alberto Laborde; el administrador general de Parques Nacionales, doctor Marcos Sastre; los senadores nacionales Carlos A. Lebrero y Bartolomé Pérez; el señor Jorge Zorreguieta, secretario de la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias. También varios funcionarios y técnicos del INTA y de las dependencias de lana y sanidad animal del Ministerio.

La asamblea de San Julián

Todo un día duraron las deliberaciones en el local del teatro Talía, de San Julián, entre el ministro, funcionarios nacionales y provinciales y representantes de los ganaderos. Presidió la asamblea el señor Próspero Suárez, presidente también de la Federación de Instituciones Agropecuarias de Santa Cruz, y asistieron el gobernador interino de la provincia, señor Luis V. Carrizo; el ministro de Asuntos Sociales, Adolfo A. Rivas; miembros del Consejo Agrario y del Banco de la Provincia; representantes de varias sociedades rurales y numerosos pobladores. El debate fue muy amplio y quedó expresamente sentada la necesidad de concurrir con una ayuda activa y eficaz para reponer majadas y combatir intensamente el fenómeno de la erosión.

Discurso del doctor Urien

Luego de escuchar los discursos del señor Próspero Suárez y del ministro provincial, doctor Rivas, e informarse de la opinión de los pobladores, el doctor Urien pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo que el desequilibrio profundo entre los recursos naturales y el irracional aprovechamiento de las riquezas del país es la causa fundamental de gran parte de los males que aquejan a la empresa rural argentina. En el caso de la Patagonia, se ha roto drásticamente ese equilibrio suelo-animal, por cuanto, si se hace un análisis y un balance claro y sencillo, se llega a la comprobación irrebatible de que se ha exigido excesivamente a esas tierras, y que sólo con métodos y técnica se podrá recuperar en parte la riqueza perdida.

Agregó que en la pradera patagónica es necesario rea-

"ACONCAGUA"

Compañía Sudamericana de Seguros S. A.

Lavalle 348 BUENOS AIRES T.E. 32-9481/9485

Opera en seguros de:

VIDA
INCENDIO
PERDIDA DE BENEFICIOS
ACCIDENTES DEL TRABAJO
ACCIDENTES PERSONALES
TRANSPORTES (Marítimos, Fluviales, Lacustres, Terrestres y Aéreos y Cascos de Embarcaciones)
AUTOMOVILES
CRISTALES
ROBO (en casas de familia y locales de negocios)
GANADO
RESPONSABILIDAD CIVIL
FIDELIDAD DE EMPLEADOS
ALHAJAS Y PIELES
DAÑOS POR AGUA
CARROS
VALORES EN TRANSITO
EQUIPAJES
REGADERAS AUTOMATICAS
AERONAVEGACION

DIRECTORIO

PRESIDENTE: Sr. Alejandro Braun Menéndez; VICEPRESIDENTE: Dr. Juan C. Pinasco; SECRETARIO: Dr. Clodomiro Hileret; TESORERO: Sr. José Marinucci; VOCALES: Sr. Arturo A. Bullrich; Sr. Juan J. Caminos; Dr. José L. Cantilo; Sr. Jorge Curi; Dr. Alberto N. Dodero; Sr. Julio A. Fernández Lascano; Dr. Carlos A. Menéndez Behety; Sr. Fernando J. Menéndez Behety; Dr. Juan C. Nougués; Sr. Francisco Orcoyen; Sr. Otto Tolderlund; SUPLENTES: Dr. Oscar Braun Menéndez; Ing. Eduardo Escasany; Sr. José A. Lackey; Sr. Eduardo J. Morgan; Dr. Alfredo D. Olaechea; SINDICO TITULAR: Sr. Dalmacio L. Botto; SINDICO SUPLENTE: Sr. Alfredo Peralta Ramos; GERENTE GENERAL: Dr. Luis F. Orcoyen.

lizar con toda la amplitud posible, ensayos de simientes mejoradas, como ya lo está haciendo INTA, especialmente en la estación experimental de Gobernador Gregores y en la agencia de Río Grande, cuyas experiencias están también cumpliendo en forma más extensiva los principales y más progresistas estancieros del sur del país.

En otro orden de ideas, dijo que la ayuda crediticia es una cuestión delicada y compleja, no sólo en sus aspectos económicos sino también en su proyección social para la estabilidad futura del productor. Ante una situación tan delicada como la actual es necesario obrar con prudencia, con sujección a normas racionales y previsorias, porque el crédito es un instrumento de promoción, de extraordinaria gravitación en cualquier actividad, y más aún cuando se trata de apuntar o acudir en ayuda directa de los ganaderos y agricultores, cuya empresa está relacionada estrechamente con factores ajenos a su firme voluntad de trabajar y progresar incesantemente.

Dos decretos del gobierno nacional

Durante la asamblea de San Julián, el ministro hizo conocer dos decretos del Poder Ejecutivo Nacional, mediante los que se creará una comisión que proyectará un régimen legal destinado a la protección de las actividades agropecuarias afectadas por la explotación del petróleo y sus derivados y los gravámenes aplicables a la importación de una serie de productos forestales cuya elaboración y procedencia no sean la de los países integrantes de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Por uno de los decretos mencionados se creará una comisión presidida por el secretario de agricultura y ganadería, y estará integrada por un representante titular y un suplente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Yacimientos Carboníferos Fiscales, Gas del Estado, Dirección de Lanas, y un representante titular y un suplente por las sociedades rurales y cooperativas agrarias que determine la secretaria de agricultura, de cada una de las provincias de Chubut, Santa Cruz, Río Negro, Neuquen y territorio de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

Dichos representantes serán designados por el Poder Ejecutivo a propuesta de la Secretaría de Agricultura y Ganadería, y sus funciones serán desempeñadas honorariamente.

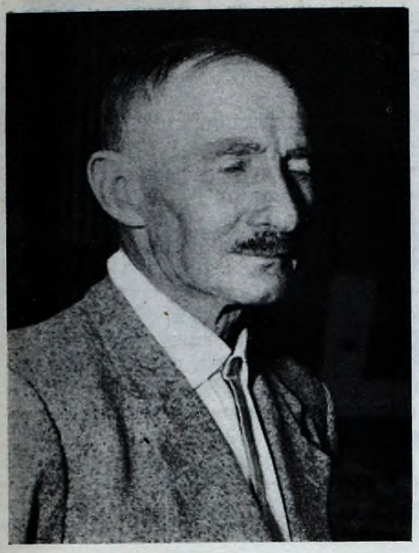
La comisión tendrá la misión de proyectar un régimen legal destinado a la protección de las actividades agropecuarias y toda otra actividad lícita, afectada por la explotación, extracción, trasporte, etcétera, de hidrocarburos líquidos, sólidos y gaseosos, estableciendo las medidas preventivas pertinentes, como también las normas para fijar las indemnizaciones que correspondería abonar por los perjuicios ocasionados.

En el decreto sobre gravámenes a la importación de productos forestales se expresa que los estudios realizados con la colaboración de organismos técnicos internacionales demuestran que, a menos que se adopten inmediatamente medidas adecuadas que permitan ampliar la aplicación industrial de las maderas autóctonas y al mismo tiempo aumentar la superficie de las plantaciones artificiales, la importación de productos forestales excederá en 1967 los 322 millones de dólares.

Esta circunstancia exige la aplicación de una política de fomento y promoción que estimule la realización de obras de forestación para el abastecimiento de las plantas industriales radicadas en el país y de las que se radiquen en lo futuro.

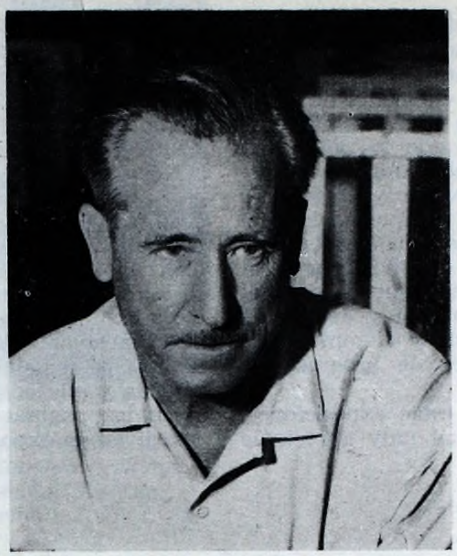
También se expresa que de mantenerse la actual situación de insuficiencia de recursos, se desalentará la actividad forestadora con lo que se provocarán retrocesos en los planes de sustitución de importaciones de productos forestales.

Los fondos provenientes de los impuestos a la importación de productos forestales serán manejados y destinados por la Administración Nacional de Bosques, para alentar la forestación en zonas que, como La Patagonia y Tierra del Fuego, han sufrido considerablemente en sus masas boscosas por la actividad extractiva, el fuego, el desmán y la falta de reforestación.



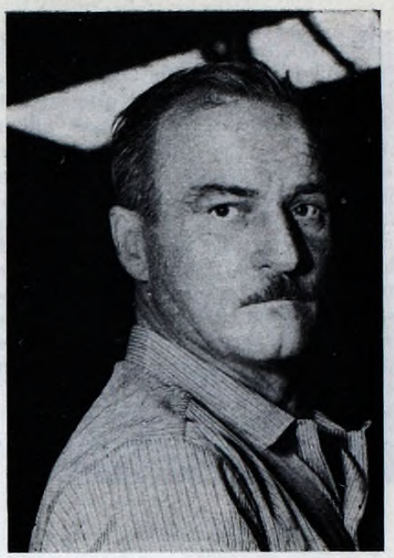
DON MELECIO GONZALEZ

Veterano cabañero del Chubut, cuyos productos siempre le reportan algunas satisfacciones.



JUAN ARBELETCHE

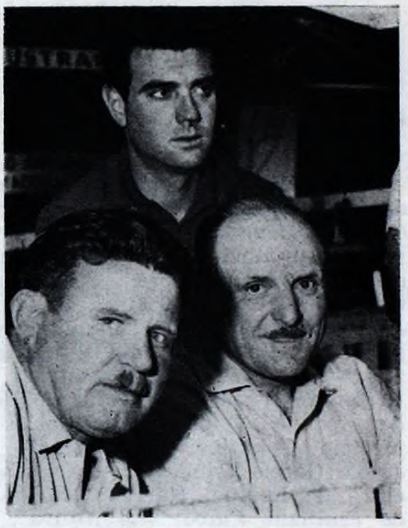
Una campaña excelente ha cumplido "La Cantábrica" con los primeros premios en C. Rivadavia y Trelew.



FEDERICO ZAHN

Experto preparador de ejemplares Merino Australiano de "La Catalina", que siempre se coloca bien.

Las exposiciones rurales de la Patagonia



Señores Bain (cabaña "Josefina"), Turcato (estancia "El Cherque") y Pinasco, de laboratorios Agroinco, en la exposición de Comodoro Rivadavia.

En la exposición de Comodro Rivadavia, señoras Elsa Flaquier de Bain (arriba), y de Arbeletche y López Arias, a la derecha.

LAS recientes exposiciones rurales en la Patagonia, que han culminado en febrero con la muestra internacional de Río Gallegos, mostraron la faz preocupada de una ganadería que se debate en medio de grandes dificultades. Nada más elocuente que los números que arrojan las ventas realizadas. Cuando los años han venido buenos, el poblador se mostraba animoso y dispuesto a fuertes inversiones para refrescar y enriquecer la sangre de sus planteles y majadas, lo que ha ido derivando en una mayor calidad de las lanas argentinas que constituyen una poderosa fuente de divisas para el país. Este año, en cambio, las penurias que soporta el ganadero patagónico son de diverso origen y acentuada gravitación, frenándolo en su invariable y ejemplar propósito de incorporar nuevos elementos de progreso en sus campos y en sus ganados.

Por eso se ha dado el caso de que estas exposiciones, habiendo registrado un nivel de calidad muy apreciable en las distintas categorías de machos y hembras, animales de cabaña y campo, no tuvieron la demanda que en otras circunstancias hubiera sido excepcional. Unicamente la exposición de Río Gallegos obtuvo cifras ponderables, aunque debe decirse también que allí había cantidad y calidad para mayores pretensiones.

No es la primera vez que la actividad rural patagónica se resiente por males que escapan a sus dominios, como son los factores climáticos arteros y ciertas exigencias oficiales adversas, sin olvidar el sistema de comercialización de lanas en cómodas cuotas, que significa para el campo acordar contra su voluntad un gravoso subsidio a la industria. Siempre el poblador se sobrepuso y reanudó su avance. Confiamos que así volverá a ser, sobre todo y principalmente si las autoridades concurren con rápidas y eficaces medidas de sostén.

En las páginas siguientes detallamos el resultado de las diversas exposiciones:

CABAÑAS PARTICIPANTES,

TRELEW

A la XXVII^{a} Exposición Ganadera de la Sociedad Rural del Valle del Chubut celebrada en Trelew, concurrieron productos de las siguientes cabañas: "La Angelita", de la Suc. Román Orive; "Mai Truki", de Jaime J. González Bonorino; "Maquinchao", de la Cía. de Tierras del Río Negro S.A.; "La Rioja", de Florentino A. Rioja; "El Tabaco", de Eduardo Bordenave; "El Quemao", de Carlos y Melecio González; "La Ovina", de Jaime García Camacho; "La Esthercita", de Lemuel Harris; "Etelmar", de Emiliano Calvo; "La Altura", de Federico Zahn y Cía.; "La Catalina", de Pedro Corradi; "La Corona", de Emilio J. Ferro; "San Cristobal", de Enrique San Cristobal; "La Primitiva", de Oscar Alemán; "El Parque", de Ricardo J. Berwyn; "La Mimosa", de Roberto Mac Burney; "La Cantábrica", de Juan Arbeletche; "La Berna", de Leandro N. Miche; "La Argentina", de Samuel S. Walker; "Chonuel", de Raúl Abraham.

Fueron jurados el doctor Antonio López Arias y el señor Ricardo Berwyn, produciendo el siguiente veredicto.

Merino Australiano puro de pedigree. — Campeón carnero y gran campeón de la raza, otorgado a la cabaña "La Cantábrica"; reservado de gran campeón, cabaña "Maquinchao"; campeón borrego, cabaña "La Corona"; mejor conjunto de machos, cabaña "Maquinchao"; mejor vellón sobre el animal, cabaña "La Cantábrica".

Merino Australiano puro por cruza. — Campeón carnero, cabaña "La Cantábrica"; reservado de campeón, cabaña "La Angelita"; campeón borrego, cabaña "El Tabaco"; mejor conjunto de machos, cabaña "La Angelita"; mejor vellón sobre el animal, cabaña "La Cantábrica".

Reproductores a campo. — Lote campeón, machos, cabaña "Chonuel"; lote campeón borregos, cabaña "Chonuel"; lote campeón hembras, cabaña "La Catalina".

En el concurso de lanas, correspondió el primer premio al mejor lote de lana de majada a la expuesta por la cabaña "La Catalina".

En equinos, el campeón correspondió a un ejemplar de la cabaña "San Cristobal".

En las ventas, el gran campeón carnero puro de pedigree fue subastado en $ 130.000 por Jaime García Camacho; el reservado de campeón, en pesos 50.000 por Manuel Rodríguez, y el campeón borrego en $ 30.000 por Samuel S. Walker.

El record en las ventas correspondió al gran campeón puro por cruza, de "La Cantábrica", adquirido en $ 200.000 por Eduardo Bordenave.

Las ventas ascendieron a $ 956.550.

ESQUEL

Con la actuación como jurado del doctor Antonio López Arias, se realizó la XXXVII^{a} Exposición de Ganadería y VII Feria del Merino Australiano en Esquel. Su veredicto es el que a continuación publicamos:

MACHOS

Carneros de 4 dientes puros de pedigree: Campeón y primer premio, chapa 44, de cabaña Río Percy, Estancias Goya S.A.

Reservado de campeón y primer premio, chapa 27, de cabaña "Cristina", S.A. Importadora y Exportadora de la Patagonia.

Primer premio, chapa 46, de cabaña Río Percy.

Segundos premios: chapas 24 y 26, de cabaña Cristina, y chapa 32, de cabaña El Principio, de Bernardo y León Schajman.

Menciones: chapa 29, cabaña El Maitén; chapas 40, 41 y 43, de cabaña El Principio; chapa 48, cabaña Río Percy; chapa 50, cabaña Rincón Chico, de Elizabeth A. E. de Freeman e hijos; y chapa 53, cabaña El Cóndor, de Rhianon Ap Iwan de Gough.

Borregos de 2 dientes: Campeón y primer premio, chapa 54 de cabaña Cristina.

Reservado de campeón y segundo premio, chapa 65, de cabaña Rincón Chico.

Tercer premio, chapa 55 de cabaña Cristina.

Menciones: chapas 64 y 63, de Rincón Chico, y chapa 57, de cabaña El Kaquel de Emerys Hughes e hijos.

Los grandes campeones: Gran campeón puro de pedigre, campeón regional, premio a la mejor cabeza y premio al mejor vellón, chapa 44, de cabaña Río Percy, Estancias Goya, S.A.

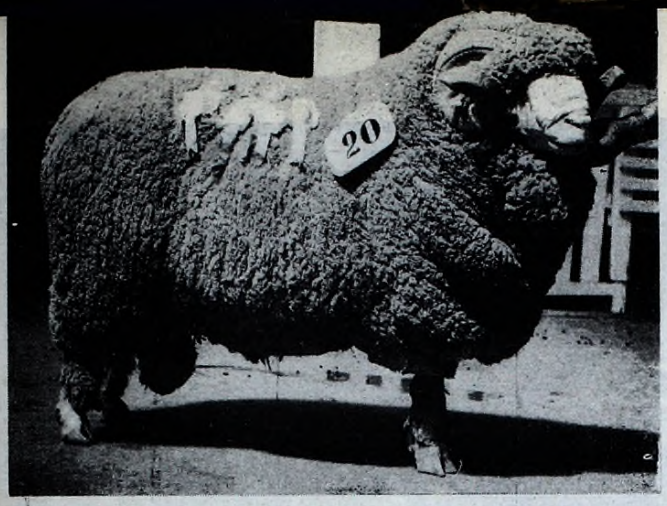
Reservado de gran campeón y reservado de campeón regional, chapa 3, de cabaña El Kaquel, Emrys Hughes e hijos.

Premio conjunto: El Principio, de B. y L. Schajman.

HEMBRAS

Ovejas de 6 dientes: Primer premio, chapa 67, cabaña El Kaquel.

Segundo premio, chapa 67, cabaña El Kaquel.



Gran campeón de la raza Merino Australiano puro de pedigree en la exposición de Comodoro Rivadavia. Ejemplar expuesto por la cabaña "La Cantábrica", de Juan Arbeletche.

DON JUAN GOYA

El conocido cabañero de la región cordillerana del Chubut, que una vez más tuvo la satisfacción de ver triunfar los productos de su cabaña en la exposición de Esquel y ser distinguidos en otros certámenes patagónicos.

VEREDICTOS Y VENTAS

La de Sarmiento es una exposición que se acrecienta rápidamente y cuyo impulso más notorio es de un par de años a esta parte por la concurrencia de establecimientos prestigiosos. En la reciente muestra se pagaron precios de $ 60.000 por el gran campeón y otros de $ 55.000, $ 32.000, $ 25.000. Hubo acentuada animación y ha quedado un ánimo excelente en los cabañeros para concurrir el año venidero. En las fotografías de esta página, a la izquierda, aparecen el ministro de Economía, señor Fermé, entregando un trofeo al señor Carlos Orive, y abajo el vicepresidente de la Sociedad Rural haciendo otro tanto con el señor Antonio Araza, encargado de la cabaña "Cristina".

Tercer premio, chapa 68, El Parque.

Ovejas de 4 dientes: Campeona y primer premio, chapa 70, cabaña Río Percy.

Reservada de campeona, chapa 71, cabaña Río Percy.

Tercer premio, chapa 69, cabaña El Parque.

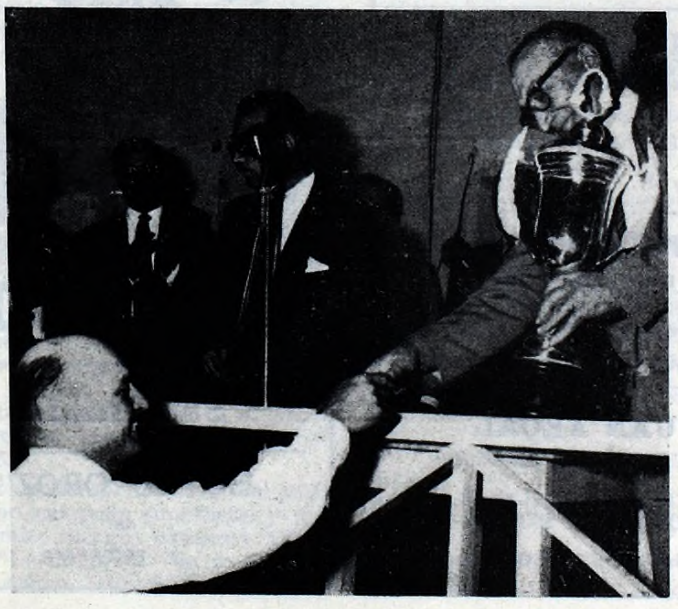
Mención, chapa 72, cabaña Río Percy.

Borregas de 2 dientes: Campeona y primer premio, chapa 75, cabaña Cristina, S.A.I.E., de la Patagonia.

Reservada de campeona y segundo premio, chapa 73, cabaña Cristina.

Tercer premio, chapa 77, cabaña Río Percy.

Mención, chapa 78, cabaña Río Percy.



ESQUEL

Viene de Pag. 41

Clasificación General

Gran campeona, borrega chapa 75, cabaña Cristina.

Reservada de gran campeona, oveja chapa 70, cabaña Río Percy.

Premio conjunto: borregas chapas 73, 74 y 75, de cabaña Cristina.

RIO GALLEGOS

La Exposición Internacional del Corriedale realizada en Río Gallegos concentró ejemplares de la zona magallánica, de Tierra del Fuego y la provincia de Santa Cruz, y fuera de concurso cuatro reproductores procedentes de Nueva Zelandia, de la cabaña Hui-Hui, donde se generó el tipo Corriedale. Fue jurado el señor Enrique Alberdi, cabañero de la provincia de Buenos Aires, secundado por los señores Alfonso Suárez y Alberto Alberdi.

A continuación damos a conocer el veredicto y las ventas:

Carneros puros de pedigree. Lana entera: Primer premio y campeón, brete 51, expositor Menéndez Montes Hnos., cabaña Avelina, de Punta Arenas. Primer premio y reservado campeón, brete 59, expositor S.A. Ganad. Ind. Mob. y Financiera Enrique Bitsch, cabaña Bella Vista. Primer premio, brete 62, expositor S.A. Ganad. Ind. Mob. y Financiera Enrique Bistch.

Borregos puros de pedigree. Lana entera: Primer premio y campeón, brete 25, expositor Juan W. Fenton, cabaña Monte Dinero. Primer premio y reservado campeón, brete 23, expositor Carlos S. Felton, cabaña Killik Aike Norte. Primer premio, brete 21, expositor Carlos S. Felton, cabaña Killik Aike Norte.

Premio conjunto de 3 carneros, 4 dientes, puros de pedigree: Primer premio, bretes 44, 45 y 46, expositor Herminia Menéndez de Gómez, de Punta Arenas, cabaña San Gregorio.

Ovejas 4 dientes. Lana entera: Primer premio y campeona, brete 81, expositor Locavan S.A., cabaña Julia.

Borregas puras de pedigree. Lana entera: Primer premio y campeona, brete 74, expositor Herminia Menéndez de Gómez, cabaña San Gregorio, de Punta Arenas. Primer premio y reservado campeón, brete 66, expositor Soc. Exp. de Tierra del Fuego, cabaña Oazy Harbour, de Punta Arenas.

Conjunto borregas puras de pedigree, lote de 3. Lana entera: Premio conjunto, bretes 74, 75 y 76, expositor Herminia Menéndez de Gómez, cabaña San Gregorio, de Punta Arenas.

Conjunto borregos puros de pedigree, lote de 3. Lana entera: Premio conjunto, bretes 21, 22 y 23, expositor Carlos S. Felton, cabaña Killik Aike Norte.

Carneros esquilados puros de pedigree, 4 dientes: Primer premio y campeón, brete 93, expositor Ganadera Mata Grande S.A., cabaña Mata Grande, de San Julián. Primer premio y reservado de campeón, brete 154, expositor Soc. Exp. de Tierra del Fuego, cabaña Oazy Harbour, Punta Arenas.

Borregas puras de pedigree. Lana entera: Gran campeona, brete 74, expositor Herminia Menéndez de Gómez, cabaña San Gregorio, de Punta Arenas. Reservada gran campeona, brete 66, expositor Soc. Explotadora de Tie-

El gran campeón en la exposición de Río Gallegos, borrego Corriedale de "Monte Dinero", adquirido en $ 600.000 por el gobierno de Santa Cruz y el Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, para destinarlo al mejoramiento lanar en esa provincia mediante procesos de inseminación artificial.

San Julián

Estudio "FOTO MITRE"
Walter Hamburger
FOTOGRAFIA ARTISTICA - AMPLIACIONES - REVELACIONES - COPIAS
Bartolomé Mitre 375

SCHLAREK HNOS.
Sucesores de LUIS SCHLAREK
MERCADERIAS GENERALES
FRUTOS DEL PAIS
C. Correo 27 **Teléfono 51**

HOTEL "AGUILA"
DINKO SERVENTIS
GRANDES COMODIDADES PARA FAMILIAS Y PASAJEROS
Av. San Martín - Tel. 24 - C. Correo 47

JUAN ARCAL
Compra y venta de haciendas
ANTISARNICOS - LANAS
MAQUINAS - SEGUROS
Avda. Zeballos **C. Correo 83**

Sarmiento
HOTEL "OROZ"
de
M. BRITAPAJA

Comodoro Rivadavia
ROQUE GONZALEZ
JUAN M. ALTUNA
Escribanos
Registro de Contratos Públicos Nº 2
Comodoro Rivadavia

Parte de las instalaciones de la estancia "El Escorial", establecimiento que sobresale por su empeñosa acción en el mejoramiento del Merino Australiano. Sus productos triunfaron en Sarmiento, donde hubo varios competidores de calidad.

rra del Fuego, cabaña Oazy Harbour, de Punta Arenas.

Borregos puros por cruza. Lana entera: Gran campeón, brete 163, expositor Sara M. P. de Jamieson, cabaña Moy Aike Chico. Reservado de gran campeón, brete 160, expositor Primera Argentina S.A.G.A.I. y F., cabaña José Menéndez, de Río Grande.

Borregos puros por cruza. Esquilados: Gran campeón, brete 138, expositor Soc. Anónima Ganadera Pardo Darwin, cabaña Pardo Darwin, de Puerto San Julián. Reservado de gran campeón, brete 168, expositor Soc. Anónima Ganadera Pardo Darwin, cabaña Pardo Darwin.

Borregos puros de pedigree. Esquilados: Gran campeón, brete 85, expositor Primera Argentina S.A., cabaña José Menéndez, de Río Grande. Reservado de gran campeón, brete 136, expositor Carlos S. Felton, cabaña Killik Aike Norte.

Carneros esquilados puros por cruza: Primer premio y campeón, brete 176, expositor Sara M. P. de Jamieson, cabaña Moy Aike Chico. Segundo premio y reservado de campeón, brete 177, expositor Sara P. M. de Jamieson, cabaña Moy Aike Chico.

Borregos esquilados puro por cruza: Primer premio y campeón, brete 138, expositor S.A. Ganadera Pardo Darwin, cabaña Pardo Darwin, de San Julián. Segundo premio y reservado campeón, brete 168, expositor S.A. Ganadera Pardo Darwin, cabaña Pardo Darwin.

Carneros puros por cruza. Lana entera: Primer premio y campeón, brete 163, expositor Sara M. P. de Jamieson, cabaña Moy Aike Chico. Segundo premio y reservado campeón, brete 165, expositor Suc. Jerónimo Trutanic, cabaña Aurelia, de Río Grande.

Borregos puros por cruza. Lana entera: Primer premio y campeón, brete 160, expositor Primera Argentina S.A.G.A.I. y F., cabaña José Menéndez. Segundo premio y reservado de campeón, brete 161, expositor The Patagonia Sheep Farming Company, Cabaña Cóndor.

Premio mejor cabeza: Brete 25, expositor Juan W. Fenton, cabaña Monte Dinero.

Premio mejor vellón: Brete 9, expositor Herminia Menéndez de Gómez, cabaña San Gregorio, de Punta Arenas.

LAS VENTAS

Las ventas en Río Gallegos han sido muy importantes, las mayores de toda la Patagonia, no obstante que el año no es favorable para el poblador rural. El juicio de los entendidos es de que, con la calidad expuesta y el gran número de animales, si el año hubiera sido favorable económicamente, el remate habría alcanzado cifras excepcionales.

El gran campeón fue subastado en $ 600.000 por el gobierno provincial y el Ministerio de Agricultura. El Consejo Agrario Provincial también destinó 700.000 pesos para adquirir tres borregos procedentes de Nueva Zelandia, con los que formará el primer plantel en la chacra de Monte León, destinándolos a inseminación artificial para beneficiar a las majadas santacruceñas.

Hubo otras ventas en $ 500.000, 250.000, 100.000.

CAMARONES

El jurado en la exposición rural de Camarones, integrado por el doctor Alfredo Alcalá, del Ministerio de Agricultura y Ganadería, y el señor Luis Trichard, pronunció el siguiente veredicto:

Merino Australiano puro de pedigree: gran campeón provincial y primer premio, carnero expuesto por la cabaña "La Angelita" de la Suc. de Román Orive. Reservado de gran campeón y campeón borrego, ejemplar expuesto por Pedro Tschudi; segundo premio carnero, expuesto por cabaña "San Cristóbal", de Enrique San Cristóbal; tercer premio "La Catalina" de Pedro Corradi. Tuvieron premios y menciones "La Angelita", J. García Camacho, "La Corona" de Emilio J. Ferro y "La Catalina" de Pedro Corradi.

En conjuntos de pedigree correspondió el primer premio a la cabaña

Trelew

EMILIO J. DUPOUEY

ESCRIBANO

Registro Nº 3

CASA "TORREJON"

Avenida FONTANA 264 - 274

Teléf. 5 **Suc. Trelew**

Material Eléctrico - Art. Fotográficos

Dr. ADOLFO MARGARA

MEDICO CIRUJANO

Los señores Arturo Morley y Miguel Fernández Madero, administrador de estancia "Laurita" e inspector de Estancias Mauricio Braun, respectivamente, con el campeón borrego y el trofeo correspondiente en la exposición de Sarmiento.

"La Angelita" y segundo premio al expositor Jaime García Camacho, ambos con lotes de tres carneros.

En la categoría de Merino Australiano puro por cruza a galpón, fue proclamado primer premio y campeón provincial un carnero expuesto por la cabaña "La Angelita"; segundo premio un reproductor de "El Verdín", de la Suc. Iwan Tschudi; tercer premio "La Catalina" de Pedro Corradi y mención "La Corona" de Emilio J. Ferro.

En borregos a campo puros de pedigree, primer premio lote de tres de la cabaña "San Cristobal"; en carneros, primer premio cabaña "La Catalina". El gran campeón individual en carneros a campo correspondió a la cabaña "La Angelita"; reservado cabaña "La Catalina" y campeón borrego la cabaña "San Cristóbal".

Reproductores a campo puros por cruza, gran campeón provincial, primer premio, campeón borrego y campeón regional, ejemplar expuesto por la cabaña "La Isabel" de Feliciano Sáenz; reservado de campeón provincial y regional, y campeón carnero ejemplar expuesto por Carlos Zahn; reservado de campeón borrego y segundo premio, del expositor Raúl Abraham.

Reproductores a campo puros por cruza, primer premio lote de tres borregos, de Raúl Abraham; segundo premio Suc. M. Iwan Tschudi.

Hembras Merino Australiano: puras de pedigree a campo; campeón y primer premio, borrega de "La Ca-

CABAÑA

"SAN GREGORIO"

Punta Arenas (Chile)

de HERMINIA MENENDEZ BEHETY DE GOMEZ

En la XXXI Exposición Ganadera y VII Internacional de Río Gallegos nuestra cabaña obtuvo

- GRAN CAMPEON HEMBRA
- PRIMER PREMIO CAMPEON HEMBRA
- PRIMER PREMIO CONJUNTO BORREGAS PEDIGREE
- PRIMER PREMIO CONJUNTO CARNEROS PEDIGREE
- MEJOR VELLON

Y DIVERSOS PREMIOS MAS

VENTA PERMANENTE DE REPRODUCTORES CORRIEDALE

de Pedigree y Puros por Cruza

En Buenos Aires:

ARTUNITA Agr. Inm. y Fin. S.A.

Avda. Pte. R. Sáenz Peña 547

T.E. 33-5063

Dirección Telegráfica ARTUNITA

en Chile

Calle Quillota 887

Teléfono 1358

Punta Arenas

Dirección Telegráfica ARTUNITA

Casa residencial de la estancia "El Cherque", cuyos productos han tenido justo reconocimiento en las recientes exposiciones rurales celebradas en Chubut.

talina"; primer premio lote de tres, cabaña "La Catalina".

En puras por cruza, también a campo, correspondió el primer premio a una borrega de plantel expuesta por "La Isabel". En lotes de borregas de plantel, primer premio a "La Isabel"; primer premio en lote borregas de majada, sucesión Jesús Liñeiro; en ovejas de plantel, primer premio, Carlos Zahn; segundo premio "La Teutonia" de Carlos Müller.

OTROS CONCURSOS

La Sociedad Rural de Camarones preparó también concursos de equinos, lanas, avicultura y hogar doméstico, con estos resultados:

Equinos: campeón raza criolla, estancia "Lochiel"; primer premio caballo de silla, estancia "Lochiel".

Lanas: primer premio al vellón expuesto con el título de "Oro Blanco".

Avicultura: primer premio en gallos de la raza New Hampshire, expuesto por Josefa U. de Gil; primer premio gallina misma raza, a un ejemplar de la misma expositora.

Hogar doméstico: Obtuvieron premios por distintas muestras de arte culinario y repostería, las señoras Nélida L. de Luca, Mercedes R. de Sáenz y Clelia P. de Ekgorriaga y la señorita Alba E. Colángelo.

PUERTO DESEADO

Veredicto y ventas registradas en la 47ª Exposición Ganadera de Puerto Deseado, en la que fueron jurados el doctor Aguirre, por el Ministerio de Agricultura, y los señores Luis Trichard y Próspero Suárez, en Merino Australiano y Corriedale, respectivamente.

CORRIEDALE

Puros de pedigree, con lana

Gran campeón borrego y primer premio, brete 41, Ganadera Mata Grande. Reservado gran campeón, reservado campeón, primer premio y premio conjunto, brete 57, de Carlos Felton. Campeón regional y segundo premio, brete 44, de Guillermo Bain Mackay.

Reservado de campeón regional, campeón carnero y primer premio, brete 76, de Elizabeth S. Vda. de Bain e hijos.

Premio conjunto y tercer premio, brete 56, de Carlos Felton.

Premio conjunto, brete 58, de Carlos Felton.

Segundo premio, bretes 40 y 79, Ganadera Mata Grande y Elizabeth S. Vda. de Bain e hijos.

Tercer premio, brete 53, de Elizabeth S. Vda. de Bain e hijos.

Menciones, brete 55, Elizabeth S. Vda. de Bain e hijos; brete 43, Guillermo B. Mackay.

DAROMY S. R. L.

EXPORTACION DE CUEROS LANARES

E. S. ZEBALLOS 446
T. E. 22 - 4627 - 22 - 7302

Avellaneda
Prov. de Bs. As.

Esquilados

Gran campeón, campeón borrego y primer premio, brete 66, de Carlos Felton.

Reservado gran campeón, reservado campeón, campeón regional y segundo premio, brete 69, de Juan A. Jamieson.

Premio conjunto y tercer premio, brete 45, de cabaña Monte León.

Premio conjunto y segunda mención, brete 48, de Cabaña Monte León.

Premio conjunto y mención del jurado, brete 47, de cabaña Monte León.

Tercera mención, brete 55, de Elizabeth S. Vda. de Bain e hijos.

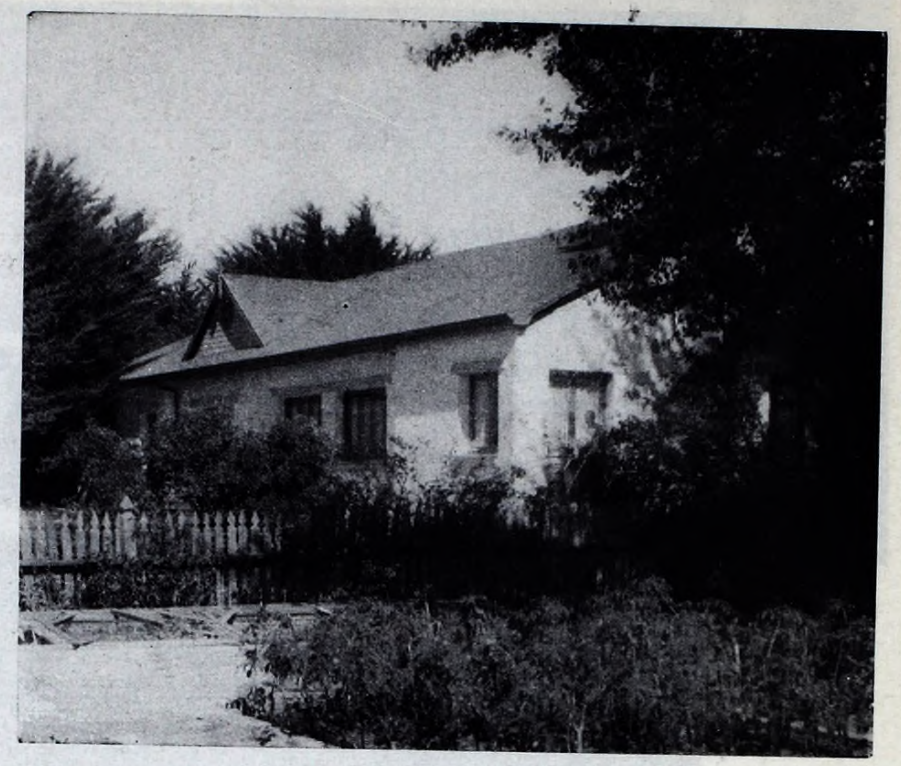
Mención del jurado, brete 46, de cabaña Monte León.

Puros por Cruza

Gran campeón, campeón borrego y primer premio, brete 86, de Carlos Felton.

Reservado de gran campeón, reservado de campeón y segundo premio, brete 87, de Carlos Felton.

Segundos premios, bretes 90 y 92, de Suc. Filomeno Muruzábal, cabaña "San Martín".



"Josefina" de Bain, de donde salen soberbios ejemplares consagrados en las exposiciones de Puerto Deseado y San Julián.

Reproductores a campo sin preparación

Primeros premios: bretes 104, de Pedro S. Tschudi; 117, de Suc. Román Orive; 126, de Pedro Corradi.

Segundos premios: bretes 127, de Enrique San Cristobal; 105, de Suc. Román Orive; 123, de Pedro Corradi.

Tercer premio: brete 115, de Suc. Román Orive.

MERINO AUSTRALIANO

Puros de Pedigree

Gran campeón, campeón borrego y premio conjunto: brete 3, de Suc. Román Orive.

Reservado gran campeón, reservado de campeón: brete 12, de Enrique San Cristobal.

Premio conjunto y tercera mención: brete 4, de Suc. Romón Orive.

Premio conjunto: brete 5, de Suc. Román Orive.

Campeón borrego y primer premio: brete 135, de Enrique San Cristobal.

Reservado de campeón borrego y segundo premio: brete 131, de Pedro Tschudi.

Campeón regional y tercer premio: brete 136, de Guillermo B. Mackay.

Tercer premio: brete 8, de Pedro Corradi.

Primera mención: brete 14, de Enrique San Cristobal.

Segunda mención: brete 10, de Pedro Corradi.

Mención: brete 132, de Guillermo B. Mackay.

Puros por Cruza

Gran campeón, campeón carnero, premio conjunto y primer premio, brete 32, de Suc. Román Orive.

Reservado gran campeón, reservado de campeón, premio conjunto y segundo premio: brete 34, de Suc. Román Orive.

Campeón regional, campeón borrego y primer premio: brete 141, de Guillermo Bain Mackay.

Premio conjunto y tercer premio: brete 31, de Suc. Román Orive.

Primera mención: brete 37, de Juan Arbeletche.

Segunda mención: brete 36, de Juan Arbeletche.

Tercera mención: brete 33, de Suc. Román Orive.

LAS VENTAS

Raza Merino Australiano

Gran campeón y primer premio, del expositor Suc. Román Orive, se su-

Fábrica Argentina de Tejidos

"LA UNION"

DE

EZRA TEUBAL y HNOS. S. A.

ALSINA 786 T. E. 33-0591 BUENOS AIRES

★

Hilandería y tejeduría de lana

BARRAGAN 599
T. E. 94-1497-8-8

ALVAREZ JONTE 6211
T. E. 63-1478-9

bastó en $ 25.000, por Federico Sauz. El reservado de gran campeón, expuesto por Enrique San Cristóbal, fue adquirido en $ 20.000 por Horacio Herreros. Tercer premio, expositor Pedro Corradi, adquirido en $ 10.000 por Baldomero Layana.

Raza Corriedale

Gran campeón y primer premio, de Ganadera Mata Grande S.A., fue adquirido por la Suc. José Turcato en $ 55.000. Reservado de gran campeón, borrego, expositor Carlos S. Felton, adquirido por José Ormachea en $ 45.000. Reservado de campeón regional, campeón carnero y primer premio, expositor Elizabeth S. Vda. de Bain e hijos, adquirido en $ 16.000 por Antonio y Raúl Milos. Segundo premio, borrego, expositor Ganadera Mata Grande S.A., adquirido por la Suc. Filomeno Muruzábal en la suma de $ 25.000. Gran campeón, primer premio borrego, esquilado, expositor Carlos S. Felton, adquirido también por la Suc. Filomeno Muruzábal en la suma de $ 35.000. Segundo premio, carnero esquilado, expositor Ganadera Mata Grande S.A., comprado en $ 30.000 por la Cía. Suárez Ladouch.

Las ventas totales alcanzaron la suma de $ 620.500.

SAN JULIAN

Realizada la XXIXª Exposición Ganadera de San Julián, el jurado produjo el siguiente veredicto:

Corriedale puro de pedigree: borregos de dos dientes, sin esquilar, primer premio y gran campeón, cabaña "Mata Grande"; reservado, cabaña "Coronel"; tercer premio cabaña "Coronel". *Esquilados:* dos primeros premios conquistados por "Pardo "Darwin"; segundo premio estancia "Los Machos"; tercero "Pardo Darwin".

Corriedale puro por cruza: borregos de dos dientes, esquilados: primero, segundo y tercer premios, "Pardo Darwin".

Majada general, primer premio un lote de borregos de estancia "Bella Vista", de S.A. Ganadera E. Bitsch.

Merino Australiano puro de pedigree: carneros sin esquilar, campeón, segundo y tercer premios, ejemplares expuestos por "La Angelita", de Román Orive.

En borregos conquistó todos los premios el expositor Hospitaleche Hnos.

En puros por cruza, correspondió el campeonato a Román Orive.

COMODORO RIVADAVIA

Damos a conocer seguidamente el veredicto completo del jurado que tuvo a su cargo la selección de los productores presentados en la Exposición Bodas de Plata de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia.

RAZA MERINO AUSTRALIANO
PUROS DE PEDIGREE

Gran campeón, borrego de la cabaña La Cantábrica, reproductor Nº 20.

Reservado de gran campeón, cabaña Río Percy.

Carneros 6 dientes, campeón, cabaña La Catalina.

Carnero 4 dientes, cabaña La Cantábrica.

Reservado de campeón carnero seis dientes, cabaña Maquinchao.

Reservado de campeón, cuatro dientes, cabaña Río Percy.

Premios conjuntos

Reproductores 15, 16 y 17, cabaña Maquinchao.

Campeón regional

Reproductor Nro. 43, de cabaña Santa Catalina.

Reservado campeón regional, cabaña Santa Constancia.

Mejor vellón

Reproductor Nro. 20, cabaña La Cantábrica.

Mejor cabeza

Reproductor Nro. 36, cabaña Maquinchao.

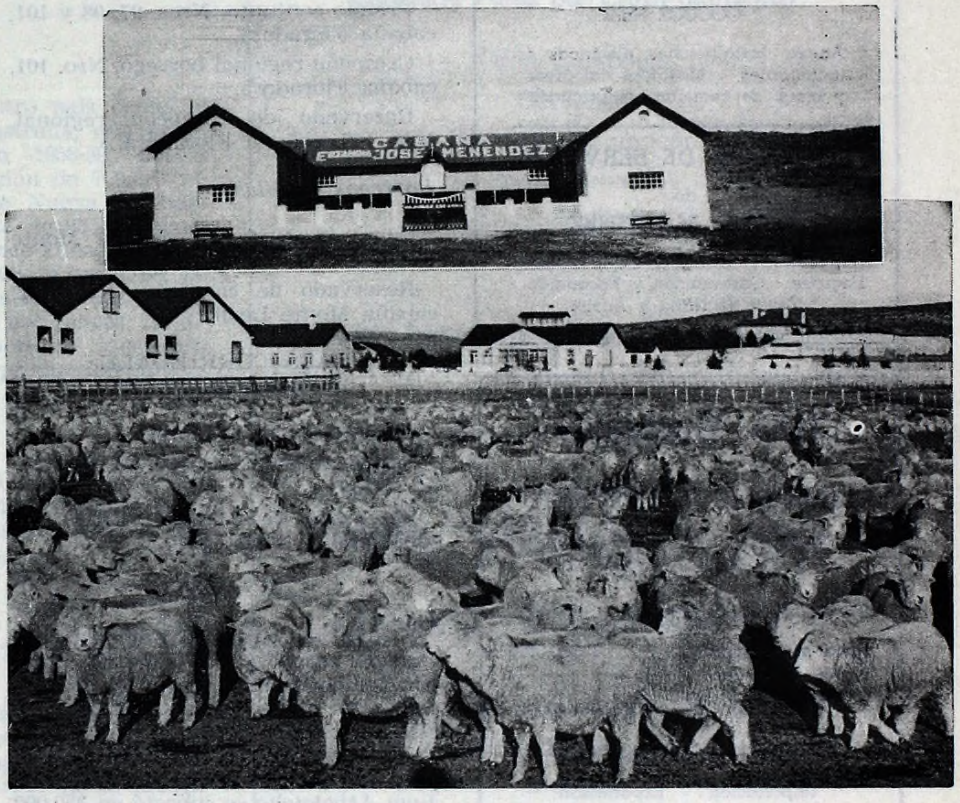
MERINO AUSTRALIANO
PUROS POR CRUZA

Gran campeón, Nro. 82, cabaña La Cantábrica.

Reservado de gran campeón, Nro. 75, cabaña El Quemao.

Doctor Antonio López Arias, que en las recientes exposiciones fue jurado en Trelew, Esquel y Comodoro Rivadavia, los tres certámenes de mayor responsabilidad en Merino Australiano.

Cabaña "José Menéndez", de Tierra del Fuego, que entre otros premios destacados, conquistó el gran campeón borrego esquilado, en la exposición internacional de Corriedale, en Río Gallegos.



Puerto Deseado

Florentino Perez

DESPACHANTE DE ADUANA
y AGENTE MARITIMO
Representante de
"LAW UNION Y ROCK"
Compañía Inglesa de Seguros
y de la casa
JOSE PELUFO y Cía. Ltd.

Vacunas "EBER"
(Carbunclo y Mancha)
C. Correo 76

LUZ Y FUERZA
COCCOZ Hnos.

Anexo: Instalaciones eléctricas o industriales. - Mosaicos calcáreos y block de cemento comprimidos.

ESTACION DE SERVICIO
de
PEDRO MARTINEZ
Repuestos y Accesorios - Lavado y Engrase - Carburación y Encendido - Venta de Nafta y Aceite

Río Gallegos

Confitería "CARRERA"
de
VLADIMIRO JAKIC
Servicio especial de Lunch a domicilio
Roca esq. Fagnano **Teléf. 179**

Alberto R. Segovia
DESPACHANTE DE ADUANA
Importación - Exportación
Representantes Seguros
Telegramas "ASEGOVIA"

Juan Liegeois
COMISIONES
CONTABILIDAD
REPRESENTACIONES
SARMIENTO 24

Fotografía "ROIL"
TRABAJOS DE PRIMERA CALIDAD
Venta de Albumes para fotografía
Gran existencia de fotos del Lago

Campeón 6 dientes, Nro. 75, cabaña El Quemao.

Reservado de campeón, 6 dientes, Nro. 78, cabaña La Angelita.

Premio conjunto

Reproductores Nros. 76, 77, 78, cabaña La Angelita.

Campeón carnero de cuatro dientes, Nro. 82, cabaña La Cantábrica.

Reservado campeón carnero, cuatro dientes, Nro. 81, cabaña La Catalina.

RAZA CORRIEDALE
PUROS DE PEDIGREE

Gran campeón carnero, Nro. 101, cabaña Floradora.

Reservado de gran campeón, Nro. 175, cabaña Moy Aike Chico .

Reservado de campeón, cuatro dientes, Nro. 92, cabaña El Cherque.

Premio conjunto, Nros. 97, 98 y 101, cabaña Floradora.

Campeón regional borrego, Nro. 101, cabaña Floradora.

Reservado de campeón regional, Nro. 100, cabaña Floradora.

Borregos esquilados

Campeón Nro. 113, cabaña Monte León.

Reservado de campeón, Nro. 112, cabaña Monte León.

RAZA CORRIEDALE
PUROS POR CRUZA

Carneros cuatro dientes.

Campeón, Nro. 176, cabaña Moy Aike Chico.

Reservado de campeón, Nro. 117, cabaña Moy Aike Chico.

LAS VENTAS

El total de ventas en Comodoro Rivadavia ascendió a $ 1.693.500, muy por debajo de la calidad y el número expuestos y de los antecedentes de esta exposición. El gran campeón y primer premio Merino Australiano, puro de pedigree, de la cabaña de Juan Arbeletche se subastó en 350.000 pesos siendo adquirido por el cabañero Pedro Corradi para su cabaña "Catalina". El reservado de gran campeón, primer premio y mejor cabeza, de Estancias Goya S.A., fue adquirido por el señor Ramón Raso en $ 190.000. El segundo premio de Román Orive adquirido para cabaña Cristina en $ 100.000; el segundo premio de Pedro Corradi en $ 50.000 por Tjart Heming; tercer premio de Juan Arbeletche a Suc. Román Orive en $ 55.000; mención de cabaña Cristina adquirido por Miguel Costa en pesos 30.600; mención de Estancias Goya pasó a la sucesión Gonzalo Sáenz en $ 40.000; un ejemplar de cabaña Cristina pasó a estancia Laurita en pesos 20.000; otro de Estancias Goya adquirido por Conrado Visser en $ 30.000; el carnero campeón de 6 dientes expuesto por Pedro Corradi lo adquirió el INTA para su chacra de Río Mayo en $ 50.000.

En puros por cruza, el gran campeón, campeón y primer premio de Juan Arbeletche, adquirido en pesos 100.000 por la sucesión Gonzalo Sáenz; el segundo premio de Pedro Corradi a Hermanos Masseberg en pesos 26.000; la primera mención de cabaña Leleque a D'Artagnan Bucci en $ 55.000; otras dos menciones de Leleque pasaron a D'Artagnan Bucci en $ 35.000 y a Paulino Pérez del Barrio en $ 22.000.

Corriedale puros de pedigree

Reservado de gran campeón, campeón y primer premio, carnero 6 dientes, de cabaña El Quemao a sucesión Gonzalo Sáenz en 50.000 pesos; el reservado de campeón, premio conjunto y segundo premio de Román Orive, subastado en 40.000 pesos por Guillermo Cleland. El borrego reservado campeón, reservado campeón regional y segundo premio, cabaña Floradora se vendió a Paulino Pérez del Barrio en 50.000 pesos y otro producto de la misma cabaña al mismo comprador en 22.000 pesos. Carnero cuatro dientes, reservado de gran campeón, campeón y primer premio de cabaña Moy Aike Chico, vendido a cabaña El Cherque en 100.000 pesos; el reservado de campeón y segundo premio de cabaña El Cherque a cabaña Pepita en 20.000 pesos; tercer premio de cabaña Moy Aike Chico a Bares Hassabie en 25.000; una mención de cabaña Fortitudo al mismo adquirente en 25.000; y otras dos menciones de cabaña Fortitude a Martín González en 16.000 y 15.000 pesos, respectivamente. El tercer premio, carnero cuatro dientes de cabaña El Cherque se vendió a Estancia Pepita en 20.000. Un borrego esquilado, puro de pedigree, Corriedale, primer premio de cabaña Moi Aike Chico se vendió a sucesión Gonzalo Sáenz en 40.000 pesos y otro ejemplar de la misma cabaña a Procopio Hernando en 15.000; un segundo premio de Moi Aike Chico a INTA de Río Mayo en 35.000 y finalmente un lote de cinco, borregos esquilados, de cabaña Floradora a Manuel Alvarez Suárez en 12.500 pesos.

Com. L. Piedrabuena

Dr. HERIBERTO F. COBEÑAS
Médico Cirujano - Matrícula Nº 5377
Ex-Interno del Hospital Rawson de Bs. Aires - Médico de Salud Pública
Teléfono 88

USINA ELECTRICA
DE LUZ Y FUERZA

Dr. HUGO WALTER BROOKES
Cirujano Dentista

Zonas diferenciadas en nuestra producción lanera

EN el orden lanero mundial nuestro país ocupa el tercer lugar, precedido de Australia, que en el censo lanero mundial practicado en 1958-59, poseía 153.000.000 de cabezas con una producción de 700.000 toneladas —4,6 kilos por animal— y de Nueva Zelandia con 47.000.000 de cabezas y rendimiento de 235.000 toneladas, equivalentes a un promedio de cinco kilos por ejemplar. Argentina tenía entonces 47.000.000 de animales lanares que produjeron en la zafra de ese año 185.000 toneladas, a razón de algo menos de 4 kilos por cabeza. La diferencia en rendimiento indica la importante incidencia que tiene la tecnología aplicada a la producción lanera.

Las zonas diferenciadas

Casi toda la producción lanera argentina procede de tres regiones definidas, conocidas por región Central, Patagónica y Mesopotámica. La primera de ellas está formada por las provincias de Buenos Aires, parte este de La Pampa y sur de Santa Fe, Córdoba y San Luis. La región patagónica está constituída por todo el territorio que se extiende al sur del río Colorado y Tierra del Fuego y la Mesopotámica por las provincias de Entre Ríos y Corrientes.

Por sus condiciones climáticas y pastoriles óptimas, la región Central cuenta con una producción agrícola-ganadera muy diversificada, habiéndose implantado la mayor parte de la crianza ovina en el centro-sur de la provincia de Buenos Aires, este de La Pampa, complementadas con las zonas del sur de las provincias de Santa Fe, Córdoba y San Luis. Pueblan dicha región 20 millones de cabezas, de las cuales 12 millones están representadas por la raza Lincoln, seguida por la Corriedale, y en menor proporción por la Romney Marsh. La raza Merino Australiano tiene poco arraigo en esta zona por serle adverso el medio húmedo. La Hampshire Down y otras razas de carne sólo suman 500.000 cabezas.

Región patagónica

La región Patagónica está constituída por campos de escasa vegetación y sus condiciones climáticas son poco favorables por las bajas temperaturas, frecuentes vientos y bajo nivel pluviométrico. Las condiciones sanitarias en tal medio son naturalmente buenas y ello constituye un factor favorable para la cría del lanar. La receptividad de los campos es aproximadamente de 700 ovejas por legua (2.500 hectáreas). La zona sur de Santa Cruz, Tierra del Fuego y la faja precordillerana, permiten mayor receptividad, que oscila entre 1.500 a 3.000 ovejas por legua, debido a su mejor régimen pluviométrico. Las razas más difundidas en este medio son la Co-

Sociedad Anónima
"ESTANCIAS MAURICIO BRAUN Ltda."

Cabaña "LAURITA" - NUEVA LUBECKA

Exposición de Colonia Sarmiento Año 1962

Categoría Borregos Pedigree

Campeón
Primer Premio

Categoría Puros por Cruza (Borregos)

Gran Campeón
Campeón
Reservado Campeón
Primer Premio
Segundo Premio
Campeón Regional

Categoría Borregos a Campo (En Lotes de Cinco)

Campeón
Reservado Campeón

Cabaña "QUICHAURA" - TECKA

Exposición de Esquel Año 1962

Reservado Campeón
Segundo Premio
Mención

Venta Permanente de Reproductores de la Raza MERINO AUSTRALIANO

INFORMES:

DIRIGIRSE A NUESTROS ESCRITORIOS
Avda. Pte. R. Sáenz Peña 547 - Buenos Aires
o directamente a las cabañas

Cabaña

Monte León

Pto. Santa Cruz — Prov. de Santa Cruz

Desde el año 1940 presenta sus productos a exposiciones habiendo obtenido desde entonces grandes triunfos en las más importantes competencias.

Venta permanente de reproductores

CORRIEDALE

P.D.P. y P.P.C.

Informes:

En la misma cabaña o en:

Avda. Pte. R. Sáenz Peña 547

BUENOS AIRES

rriedale y Merino Australiano, que están distribuídas geográficamente de acuerdo con las mayores o menores temperaturas y la existencia o no de frigoríficos. El Merino Australiano es criado de preferencia al norte del río Deseado, implantándose al sur el Corriedale, que abastece a los frigoríficos instalados en Puerto Deseado, San Julián, Río Gallegos, Santa Cruz y Río Grande. La raza Romney Marsh es explotada en pequeño número en algunos lugares más húmedos de Tierra del Fuego. El total de la población ovina patagónica se ha estimado en 18.000.000 de cabezas al 30 de junio de 1958.

Otras regiones

En la región Mesopotámica, la mayor parte de las explotaciones ovinas están radicadas en las zonas comprendidas por el sur de la provincia de Entre Ríos y el norte de la de Corrientes. Dicha región posee un clima templado y húmedo, con abundante tapiz vegetal. Tales características son favorables para el desarrollo de la raza Romney Marsh, que ocupa el primer lugar en cuanto a número, seguida por la raza Corriedale. En muy pequeña proporción se crían ovejas Merino Argentino y Lincoln. El número total de cabezas de esta región se ha estimado en 6 millones.

La región marginal comprende a las provincias de Salta, Jujuy, Misiones, Formosa, Chaco, Santiago del Estero, Tucumán, Catamarca, La Rioja, San Juan, Mendoza, el norte de Santa Fe, Córdoba y San Luis y oeste de La Pampa, concretándose la crianza ovina en dicha región a rebaños criollos y escasos mestizos, de poco valor económico.

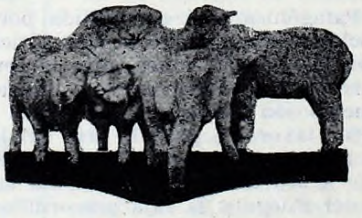
Razas principales

La reseña que se acaba de hacer indica la presencia de cuatro razas principales. La raza Lincoln, representada actualmente por 12.000.000 de cabezas produce 60.000 toneladas de lana, lo cual significa que el rendimiento medio por cabeza es de 5 kilogramos. La raza Corriedale está estimada en 12.000.000 de cabezas y una producción de 50.000 toneladas, con un rendimiento promedio de 4,500 kilogramos. Los Merinos, divididos años atrás en Argentino y Australiano, pueden considerarse actualmente en su mayor parte como Australianos, en razón de la evolución masiva de aquél tipo hacia éste, en beneficio de la producción de una lana de mayor longitud y calidad.

La existencia de Merinos se ha estimado en 12.000.000 de cabezas, con una producción de 45.500 toneladas de lana y un promedio por aveja de 3,700 kilogramos.

En cuanto a la Romney Marsh es considerada también como productora de lana y carne, es decir, de doble propósito. Los seis millones de cabezas existentes produjeron en el año lanero 1959-1960 la cantidad de 24.000 toneladas de lana con un rendimiento promedio de 3,650 kilogramos.

Por último, las razas de productores de carne ("Caras Negras") están encabezadas por la Hampshire Down y suman 500.000 cabezas con un rendimiento de 2 y 3 kilogramos de lana por oveja.



LAS PASTURAS EN LA PATAGONIA

Para que el poblador patagónico pueda manejar racionalmente sus pasturas, es necesario que conozca cuales son las especies más deseables de las mismas, cuales las que la hacienda utiliza solo en segundo lugar y cuales las que no aprovecha. Con esa finalidad el INTA ha divulgado los nombres de especies que abajo transcribimos.

En estado natural, antes de comenzar la explotación por el hombre, en las praderas dominaban las especies útiles; al comenzar la explotación ganadera los animales persiguieron las especies más apetecidas; de esta manera las mismas se vieron en inferioridad de condiciones con respecto a las demás que comenzaron a dominarlas de acuerdo al tipo de explotación a que se veía sujeto el campo. De esta manera en los campos muy recargados llegaron casi a desaparecer estas especies deseables y hoy ocupan su lugar las medianamente deseables, que en algunos casos están dominadas por las que no tienen ningún aprovechamiento.

Por ello, en algunos casos, se pensará que especies clasificadas como medianamente deseables se desempeñan como las mejores.

Si el poblador patagónico observa que en sus campos comienzan a dominar y a multiplicarse las especies indeseables, debe considerarlo como un toque de atención y disminuir la carga del campo.

Toda técnica de explotación —uso de pastoreos, aumento de subdivisiones, establecimiento de aguadas, distribución de panes de sal, disminución de carga animal— que lleve al aumento de especies deseables en la composición de la pradera, compensará a la larga al productor, ya que puede considerarse como un aumento del capital de explotación.

Especies Deseables

Nombre Científico	*Nombre Vulgar*
Agropyron patagonicum	
Agropyron remotiflorum	
Bromus macranthus	Cebadilla patagónica
Bromus uniloides	
Danthonia picta	
Elymus patagonicus	Elimo patagónico
Festuca ovina	
Festuca pallecens	Coirón blanco o Coirón dulce
Hordeum comosum	Cebada patagónica
Poa ligularis	Coirón poa
Poa lanuginosa	
Adesmia campestris	Mamuel choique
Adesmia boronioides	
Verbena ligustrina	Verbena
Lycium chilense	Yaoyin
Baccharis darwinii	
Vicia patagónica	

Especies Medianamente Deseables

Nombre Científico	*Nombre Vulgar*
Stipa chrysophylla	Coirón amargo
Stipa humilis	Coirón amargo
Stipa ibari	Coirón enano
Stipa digona	
Stipa neaei	Coirón pluma
Stipa psilantha	Coirón peludo
Stipa speciosa	Coirón amargo
Atriplex sagittifolium	Zampa
Berberis sp.	Calafate
Polygala darwiniana	
Schinus polygamus	Molle
Phacella magallánica	
Acantholippia seriphioides	Tomillo
Verbena tridens	Mata negra
Fabiana Peckii v. patagónica	
Lycium repens	
Nicotiana espegacini	
Calseolaria lanceolata	Zapatito de la reina
Nassauvia glomerulosa	Cola piche
Ephedra Frustillata	

Especies Indeseables

Nombre Científico	*Nombre Vulgar*
Festuca argentina	Huecú
Acaena sp.	Abrojillo
Anarthrophyllum rigidum	Mata Amarilla o Mata Guanaco
Anarthrophyllum splendens	
Colliguaya integérrima	Duraznillo
Euphorbia portulacoides	
Oenothera contorta v. divaricata	
Azorella trifurcata	Leña piedra
Mullinum Microphyllum	
Mulinum spinosum	Neneo
Nicotiana Acaulis	
Petunia patagónica	
Brachyclados saespitosus	
Chuquiraga áurea	Chuquiraga Dorada
Nardophyllum obtusifolium	Mata Torcida
Perezia recurvata	
Senecio sp.	Charcao o Mata Mora

BERARDI y Cía.

CONSIGNATARIOS

Haciendas - Lanas - Cueros - Cereales y Semillas
Administración de Propiedades y Campos
Remates y Tasaciones

Cangallo 444 T.E. 33-3657 y 34-9611 Buenos Aires

MAT DE LINIERS: Casilla 2 - T.E. 68-5000 - Mer. Central de Frutos: T.E. 22-8171, 7005 y 9185 - Mercado General de Haciendas de Avellaneda: T.E. 22-8200 y 8209

REPRESENTANTES EN:

COSTA SUD:
Trelew - Comodoro Rivadavia - Puerto Deseado - Puerto San Julián y Santa Cruz

●

CORRIENTES:
Paso de los Libres

●

BUENOS AIRES:
Bolívar (FNGR) - Pigüe (FNGR)

●

LA PAMPA:
Rancul - Realicó - Embajador Martini - Gral. Pico (FNDFS)

●

SAN LUIS:
Unión - La Maroma (FNDFS)

●

CORDOBA:
Cañada Verde (FNGSM)

●

NEUQUEN:
Zapala

PATAGONIA AL DIA

MUERTE DE UN POETA

En Chubut, asiento de su vida y escenario de su contemplación poética, falleció David Ial Jones, de origen galés y poeta en la antiquísima lengua de este pueblo celta. Poblador del valle chubutense, en él cultivó su huerta con empírica despreocupación y conquistó generales simpatías. Era un vigoroso sostenedor de las prácticas espirituales y artísticas de los galeses, y difusor de sus realizaciones históricas. El periódico "I Draford", el más antiguo de la Patagonia que se escribe en lengua galesa, estuvo bajo su dirección. Colaboró en diversas oportunidades en las páginas de ARGENTINA AUSTRAL, sobre temas de índole histórica y folklórica de la colonización de los galeses en Chubut. Su producción poética ha quedado dispersa en diversas publicaciones de Gales y en periódicos de la Patagonia.

HOTEL COLON
COMODORO RIVADAVIA
SAN MARTIN 341
Teléfono 283 - C. Correo 187

EN DEFENSA DE LA LANA

Ha quedado constituída una entidad para actuar en defensa de la producción lanera y su comercialización, integrada por la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias, la Sociedad Rural Argentina, las Confederaciones Rurales Argentinas, las asociaciones de Criadores de Hampshire Down, Corriedale, Lincoln, Merino Australiano, Romney Marsh y Federación Lanera Argentina. Se denomina Comisión de Fomento de la Producción Lanera y provisionalmente la componen los señores Hubaldo Cerboni, Horacio Cook, Carlos Guerrero, Jorge Lyons, Federico Hart y Alfredo Paz. En conferencia de prensa celebrada para dar cuenta de su constitución y propósitos, fue expuesto el panorama de nuestra producción e industria de la lana y de los cueros, destacándose la importancia que pueden tener para reducir el déficit de nuestra balanza de pagos, así como también la precaria situación en que se encuentran por las pesadas cargas fiscales que gravitan sobre ellas. Al respecto, fue comparada la situación con la de Nueva Zelandia, donde la zafra 1941-42, fue de 175 millones de dólares mientras que en la Argentina de entonces fue de 200 millones de dólares, cifras que han sufrido una lamentable variación para la zafra actual —161-62—, que en la Argentina es de 220 millones de dólares mientras que en Nueva Zelandia es de 305 millones, lo que revela que mientras nuestra producción disminuyó el 15 por ciento en estos últimos 20 años, en Nueva Zelandia aumentó en un 74 por ciento. Si hubiéramos seguido el mismo camino que aquel país, nuestras lanas y cueros lanares representarían en la actualidad 455 millones de dólares y tendríamos un mayor ingreso neto para nuestra balanza comercial de 235 millones de dólares anuales. Sobre la base de estas consideraciones, nació la necesidad de crear el organismo mencionado para promover el desarrollo de la producción lanera argentina, tarea en la que se empeñará la Comisión de Fomento de la Producción Lanera.

NUEVOS SISTEMAS PARA EL ENVASE DE LANAS

En Africa del Sur realízanse experimentos para eliminar la contaminación de la lana embolsada con fibras de yute. Proviene el experimento de una sugestión de laneros japoneses que visitaron el país. En Australia se realizan prácticas similares. La idea ocurrió cuando una misión lanera compuesta por japoneses visitaba una planta para la obtención de alquitrán de hulla, y se enseñó a los japoneses un recipiente revestido de plástico para evitar la contaminación por la cera. Los expertos japoneses preguntaron entonces por qué no se podía aplicar este método al envasado de lana. Por consecuencia, una firma de fabricantes de bolsas de Durban, Africa del Sur, ya ha revestido las bolsas de yute con un material plástico, con lo que se obtiene un terminado perfectamente liso, estimándose que podrá adoptarse el procedimiento para envasar lana en gran escala.

TEXTIL MALLORENS SE INSTALARA EN EL SUR

En otra oportunidad informamos sobre la decisión de Masllorens de acogerse a las facilidades concedidas por el gobierno nacional para instalar una fábrica textil en la Patagonia. Confirmamos la noticia, pues Textil Gloria Masllorens Hnos. S.A. ya anunció oficialmente y recibió la correspondiente autorización para instalar una planta en Viedma, provincia de Río Negro. El Decreto del P. E. la ha declarado empresa de interés nacional, se la libera del pago de derechos aduaneros y recargos de cambio sobre las maquinarias. Por el término de siete años no pagará réditos y beneficios extraordinarios por la explotación de la fábrica.

FIDEERIA

"SANTA CLARA"

Soc. Resp. Ltda.

Cap. m$n. 600.000.—

Fábrica de pastas alimenticias
"SANTA CLARA"
"La Europea"
"Pastasán"

★

Paseo Colón 1590
Buenos Aires

Teléfonos
26 de Garay 0782-03

Santa Cruz

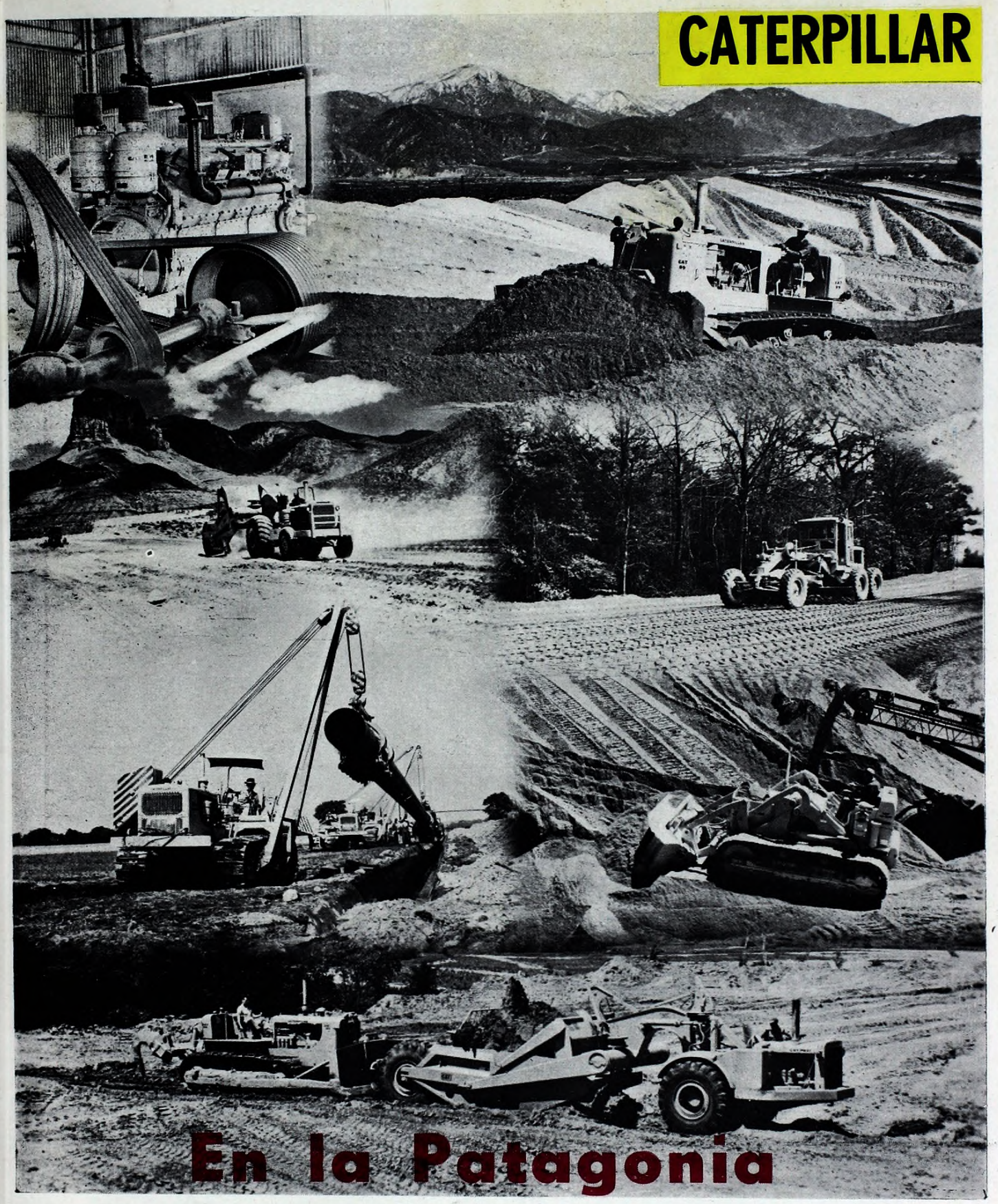
H. W. C. ROLLIT y Cía.

Representaciones:

Contabilidades - Agentes Marítimos

Administración de Estancias

C. Correo 42 Tel. 77 Pto. S. Cruz



REPRESENTANTE AL SUR DEL RIO COLORADO

Sociedad Anónima
Importadora y Exportadora de la Patagonia

SECCION CATERPILLAR
Bdo. de Irigoyen 972 - 8º piso
Buenos Aires

OFICINAS Y TALLERES:
Comodoro Rivadavia
(Chubut)

Valiant

62'

Desde el punto de vista de su apariencia, el VALIANT tiene un concepto de estilo distinguido que le da individualidad única. Parece mucho más largo y más ancho y mucho más grande que los otros Compactos. Desde el punto de vista técnico, tiene muchas características destacadas que son únicas y exclusivas.

El compacto más elegante del mundo

MOTOR de 6 cilindros con una inclinación de 30° para obtener un capot más bajo sin sacrificio de potencia. Tiene las ventajas de un motor en "V", sin sus serios problemas de refrigeración.

ALTERNADOR, revolucionario sistema único, que depara más vida al acumulador y facilita el arranque, porque carga aun estando el motor en marcha lenta.

SUSPENSION de barras de torsión y articulaciones esféricas que proporcionan una marcha suave, sin vaivenes ni cabeceos.

Y muchas otras ventajas técnicas.

Presentado en la Patagonia por el distribuidor exclusivo DODGE en Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego:

Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

Talleres Gráficos "GADOLA" - 775 Rivadavia 785 - Buenos Aires

CORREO ARGENTINO Central (B)
FRANQUEO PAGADO Concesión No. 1488
TARIFA REDUCIDA Concesión No. 151